

Distr.: General  
17 May 2011  
Arabic  
Original: English

المجلس



الدورة السابعة عشرة

كينغستون، جامايكا

11-22 تموز/يوليه 2011

## انتخاب أعضاء اللجنة القانونية والتقنية

## قائمة المرشحين المقدمّة من الدول الأطراف

## مذكرة من الأمين العام

1 - سوف تنتهي مدة عضوية الأعضاء الحاليين في اللجنة القانونية والتقنية "اللجنة" في 31 كانون الأول/ديسمبر 2011. ودعا الأمين العام، بموجب مذكرته الشفوية رقم 10/236 المؤرخة 8 تشرين الأول/أكتوبر 2010 ومذكرته الشفوية رقم 10/293 المؤرخة 17 كانون الأول/ديسمبر 2010، أعضاء السلطة الدولية لقاع البحار إلى أن يقدموا، في أقرب وقت ممكن بحيث لا يتجاوز 11 نيسان/أبريل 2011، حسب موافقة المجلس في مقره الوارد في الوثيقة ISBA/13/C/6، الأسماء والسير الشخصية للمرشحين لانتخابات عضوية اللجنة، المقرر إجراؤها خلال انعقاد الدورة السابعة عشرة للسلطة في الفترة من 11 إلى 22 تموز/يوليه 2011.

2 - ووفقاً للمادة 163 والفقرة 1 من المادة 165 من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار لعام 1982، ("الاتفاقية")، ينتخب المجلس أعضاء اللجنة القانونية والتقنية من بين المرشحين الذين تسميهم الدول الأطراف لمدة خمس سنوات وينبغي إيلاء الاعتبار الواجب لضرورة التوزيع الجغرافي العادل وتمثيل المصالح الخاصة. ويجب أن تتوفر في أعضاء اللجنة القانونية والتقنية المؤهلات المناسبة مثل المؤهلات ذات الصلة باستكشاف الموارد المعدنية واستغلالها وتجهيزها أو بعلم المحيطات، أو بحماية البيئة البحرية، أو بالمسائل الاقتصادية أو القانونية المتعلقة باستخراج

المعادن من المحيطات وغيرها من ميادين الخبرة المتصلة بهذه المواضيع. وعلى الدول الأطراف أن تسمي مرشحين يتمتعون بأعلى مستويات الكفاءة والنزاهة من ذوي المؤهلات في الميادين ذات الصلة من أجل كفالة ممارسة اللجنة لوظائفها على نحو فعال.

3 - وعملاً بالفقرة 2 من المادة 163 من الاتفاقية، تتألف اللجنة من 15 عضواً. لكن يجوز للمجلس أن يقرر، إذا دعت الضرورة، زيادة عدد أعضاء اللجنة، مع إيلاء الاعتبار الواجب لمتطلبات الفعالية وتوفير التكاليف. وتجدد الإشارة إلى أن المجلس قرر في أول انتخاب لأعضاء اللجنة في آب/أغسطس 1996، أن يزيد عدد المقاعد في اللجنة من 15 إلى 22 مقعداً دون المساس بالانتخابات لعضوية اللجنة في المستقبل.

4 - وتجدد الإشارة أيضاً إلى أن المجلس وافق، في الدورة الخامسة للسلطة المعقودة في آب/أغسطس 1999، بناءً على مقترح مقدّم من رئيس مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، على أن تقدّم تلك المجموعة مرشحاً إضافياً للانتخاب في اللجنة لما تبقى من مدة العضوية (ISBA/5/C/11). وفي الاجتماع الحادي والستين المعقود في 22 آذار/مارس 2000، انتخب المجلس السيدة فريدة ماريا أرماس فيرتر (الأرجنتين) عضواً في اللجنة لما تبقى من مدة العضوية. وتم الاتفاق على أن هذا الانتخاب لن يمس بالانتخابات المقبلة لعضوية اللجنة في المستقبل وبما يتقرر مستقبلاً بخصوص عدد أعضاء اللجنة وتكوينها (ISBA/6/C/3).

5 - وجرى الانتخاب التالي للجنة في سنة 2001، لفترة عضوية مدتها خمس سنوات بدأت في 1 كانون الثاني/يناير 2002. ولدى انتخاب 24 مرشحاً لعضوية اللجنة لمدة خمس سنوات (انظر ISBA/7/C/6 و ISBA/7/C/7)، قرّر المجلس أيضاً في اجتماعه الثاني والسبعين، المعقود في 5 تموز/يوليه 2001، زيادة عدد أعضاء اللجنة إلى 24 عضواً وفقاً للفقرة 2 من المادة 163 من الاتفاقية، دون المساس بالانتخابات لعضوية اللجنة في المستقبل.

6 - وأثناء الانتخاب التالي للجنة في جلستها 111 خلال الدورة الثانية عشرة، قرر المجلس، مع إيلاء الاعتبار الواجب إلى أحكام الفقرة 2 من المادة 163 من الاتفاقية، زيادة عدد أعضاء اللجنة إلى 25 عضواً، دون المساس بالانتخابات في المستقبل. ووفقاً لذلك، انتخب المجلس جميع المرشحين وعددهم 25 شخصاً لمدة خمس سنوات تبدأ من 1 كانون الثاني/يناير 2007. وطلب المجلس أيضاً إلى الأمين العام أن يُعِدّ، من أجل نظر المجلس في دورته الثالثة عشرة، تقريراً عن الاعتبارات المتعلقة بعدد أعضاء اللجنة وتكوينها في المستقبل وعن عملية الانتخابات في المستقبل (ISBA/12/C/11).

7 - ونظر المجلس في 18 تموز/يوليه 2007، خلال انعقاد دورته الثالثة عشرة، في مسألة عدد أعضاء اللجنة وتكوينها في المستقبل وعملية الانتخابات مستقبلاً، على أساس مذكرة

أعدّها الأمين العام (ترد في الوثيقة ISBA/13/C/2). ووافق المجلس على أن هناك حاجة إلى تبسيط الإجراءات المتعلقة بالانتخابات المستقبلية بغية تجنّب الصعوبات التي طرأت فيما يتعلق بالانتخابات الماضية في عضوية اللجنة. وقرر المجلس أن يكون إجراء تسمية المرشحين للانتخابات المستقبلية كالتالي:

(أ) ستة أشهر على الأقل قبل افتتاح دورة السلطة الدولية لقاع البحار التي تجري خلالها الانتخابات، وعلى الأمين العام أن يوجّه دعوة مكتوبة إلى جميع أعضاء السلطة لتقديم تسمياتهم بالمرشحين من أجل إجراء الانتخابات في عضوية اللجنة؛

(ب) تكون الترشيحات لعضوية اللجنة مشفوعة ببيان عن مؤهلات المرشح أو سيرته الشخصية بحيث يبيّن مؤهلاته وخبرته في المجالات ذات الصلة بعمل اللجنة؛ بحيث يُستلم قبل ثلاثة أشهر على الأقل من افتتاح الدورة الخاصة بالسلطة؛ ولا تُقبل الترشيحات التي تصل قبل افتتاح الدورة المعنية للسلطة بأقل من ثلاثة أشهر؛

(ج) يُعدّ الأمين العام قائمة أجدية بأسماء الأشخاص المرشحين للانتخابات للجنة وفقاً للفقرة (أ) أعلاه تشير إلى عضو السلطة القائم بالترشيح، وتتضمّن مرفقاً ببيانات المؤهلات أو السير الشخصية المقدّمة وفقاً للفقرة (ب) أعلاه. وتُعمّم القائمة على جميع أعضاء السلطة قبل شهرين على الأقل من افتتاح الدورة التي ستجري خلالها الانتخابات (ISBA/13/C/6).

8 - وأثناء الدورة الثالثة عشرة، لم يتمكن المجلس من التوصل إلى توافق آراء بشأن عدد أعضاء اللجنة في المستقبل. واتفق مع ذلك على أنه من الأمور الأساسية أن يتوصل المجلس إلى قرار بشأن عدد أعضاء اللجنة قبل إجراء الانتخاب المقبل، وهو المقرر أن يجري في سنة 2011. ولتيسير مداوات اللجنة، قرر المجلس أن يطلب إلى الأمين العام أن يقوم، مع مراعاة آراء رؤساء اللجنة، بإعداد تقرير عن سير أعمال اللجنة، لينظر فيه المجلس في عام 2010 بغرض البت في عام 2010 في عدد أعضاء اللجنة الذين يتعيّن انتخابهم في عام 2011 (ISBA/13/C/6).

9 - وفي جلستي المجلس 152 و 153 المعقودتين يومي 29 و 30 نيسان/أبريل 2010، على التوالي خلال انعقاد الدورة السادسة عشرة، نظر المجلس في مسألة عدد أعضاء اللجنة وتكوينها. وبعد النظر في المذكرة المقدمة من الأمين العام بشأن هذا الموضوع (ISBA/16/C/3)، أعرب المجلس عن ارتياحه لأعمال اللجنة والطريقة التي مارست بها مهامها على مدى السنوات الخمس الماضية؛ وأحاط المجلس علماً بالرأي الذي أبدته اللجنة من خلال رئيسها ومفاده أن عدد أعضاء اللجنة الحالي لم يمنعها من الاضطلاع بأعمالها بفعالية وكفاءة؛

وشدّد المجلس على أن اللجنة تحتاج إلى الحفاظ على مجموعة عريضة من الخبرة الفنية ليتسنى لها أداء أعمالها التي تتسم بالتعقيد (ISBA/16/C/14\*).

10 - وفيما يتعلق بانتخاب أعضاء اللجنة المزمع إجراؤه في سنة 2011، وافق المجلس على أن تُطبّق بشكل صارم الإجراءات المتعلقة بتسمية مرشحين من أجل الانتخابات المستقبلية للجنة والمبينة في الوثيقة ISBA/13/C/6 (المستنسخة في الفقرة 7 أعلاه). ووافق المجلس أيضاً على إمكانية زيادة أعضاء اللجنة فيما يتعلق بانتخاب سنة 2011، مع إيلاء المراعاة الواجبة لعنصري الاقتصاد والكفاءة، ليصل إلى 25 عضواً، دون المساس بالانتخابات في المستقبل (ISBA/16/C/14\*).

11 - ويرد في المرفق بهذه المذكرة، 23 ترشيحاً مقدماً من أعضاء السلطة حتى 11 نيسان/أبريل 2011، وهذا قبل ثلاثة أشهر من افتتاح الدورة السابعة عشرة، كما ترد في المرفق بيانات بالمؤهل وموجزات السير الشخصية للمرشحين<sup>(1)</sup>.

(1) سوف توضع السيرة الشخصية الأصلية بصيغتها المقدّمة على الموقع الشبكي للسلطة الدولية لقاع البحار، وسوف تستنسخ لتعميمها في الدورة السابعة عشرة للسلطة.

## المرفق

## قائمة المرشحين الذين أسمتهم الدول الأطراف

الدولة المرشحة	الاسم والجنسية
نيجيريا	أدغي، أدينا تومسون (نيجيريا)
المكسيك	إسكوبار، إلغا (المكسيك)
اليابان	أوكاموتو، نوبويوكي (اليابان)
الأرجنتين	أويرازبال، ماريو (الأرجنتين)
بولندا	برزييتشين، أندري (بولندا)
هولندا	برودبليت، وينيفريد م. (هولندا)
النرويج	بريكي، هيرالد (النرويج)
المملكة المتحدة	بيليت، ديفيد (المملكة المتحدة)
فرنسا	جارماش، إيلي (فرنسا)
الاتحاد الروسي	خراموف، دنيس جناديفيتش (الاتحاد الروسي)
إيطاليا	دا إمبولي، دومنيكو (إيطاليا)
البرازيل	دي سوزا، كايزر (البرازيل)
جامايكا	ديفيس - ماتيس، لاليتا (جامايكا)
ألمانيا	رايشرت، كريستيان (ألمانيا)
شيلي	رودريغو، كريستيان (شيلي)
الصين	زانغ، هايكي (الصين)
الهند	سوداكار، مارتادو (الهند)
سلوفينيا	شيشروف، ألكسندر (سلوفينيا)
الكاميرون	كالنغي، إيمانويل (الكاميرون)
إسبانيا	لوبيزا، إيوسيبو كاباييرو (إسبانيا)
البرتغال	مادوريرا، بيدرو (البرتغال)
فيجي	هوورث، راسل (فيجي)
جمهورية كوريا	هيونغ، كيسيونغ (جمهورية كوريا)

بيانات بالمؤهل وموجزات السير الشخصية للمرشحين الذين أسمتهم الدول الأطراف

## السيرة الشخصية

- 1 - الإسم بالكامل: أدغي، أدينا تومسون (دكتوراه)
- 2 - العنوان البريدي: Nigerian Institute for Oceanography and Marine Research  
P.M.B. 12729, Lagos, NIGERIA.
- البريد الإلكتروني: [adeadegbie@yahoo.com](mailto:adeadegbie@yahoo.com); [sadegbie@niomr.org](mailto:sadegbie@niomr.org)
- الهاتف: +234-8055210651 or +234-8032778521
- 3 - الأهداف المهنية: منصب فني يتسم بالتحدي حيث يمكن أن تُستخدم بشكل كامل معارفي وخبراتي في مجالات الجيولوجيا البحرية، والأوقيانوغرافيا، والهيدروغرافيا، والإدارة الساحلية والبحرية، ودراسات التغير العالمي وإدارة المشاريع
- 4 - معلومات شخصية:  
الجنسية: نيجيري  
تاريخ ومكان الميلاد: 31 آذار/مارس 1959؛ أوندو، ولاية أوندو، نيجيريا  
الحالة الزوجية: متزوج  
الحالة الصحية: ممتاز  
عدد الأطفال: طفلان
- 5 - اللغات التي يتكلمها
- | اللغة      | شفوي  | كتابة | قراءة |
|------------|-------|-------|-------|
| الإنكليزية | ممتاز | ممتاز | ممتاز |
| الألمانية  | جيد   | مقبول | مقبول |
- 6 - التعليم  
دكتوراه في علوم الأرض من جامعة بريمن، ألمانيا 2001-1998
- 7 - درجات تكريم دراسية

◀ كانون الثاني/يناير 1998- زمالة دراسية/منحة بحوث دراسية من اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية التابعة لليونسكو من أجل برنامج الدكتوراه في جامعة بريمن، ألمانيا.

◀ كانون الثاني/يناير 2001- منحة بحوث من مؤسسة البحوث حزينان/يونيه 2001 الألمانية/جامعة بريمن لنيل درجة الدكتوراه

### 8 - التدريب الفني للحاصلين على الدراسات الجامعية العليا

(أ) برنامج تدريب بشأن: اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، وتنفيذها وجدول أعمال القرن 21. قام بالتنظيم المعهد الدولي للمحيطات، جامعة دالهوزي، هاليفاكس، كندا، 9 حزينان/يونيه - 15 آب/أغسطس 1997.

(ب) دورة تدريبية دولية متطورة نظمتها الوكالة السويدية الدولية للتعاون الإنمائي بشأن التنمية الساحلية المستدامة في غوتنبرغ، من 23 تشرين الأول/أكتوبر إلى 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2006.

(ج) حلقة دراسية بشأن الإدارة الساحلية المتكاملة، أكسيامن، الصين. 20 تشرين الأول/أكتوبر إلى 14 تشرين الثاني/نوفمبر 2008.

### 9 - الوظيفة الحالية:

معهد نيجيريا للأوقيانوغرافيا والبحوث البحرية، P.M.B.80108, Victoria Island, Lagos, Nigeria، 15 آذار/مارس 1993 حتى الآن.

المنصب الحالي: المدير المساعد

الوصف الوظيفي:

- صياغة مشاريع البحوث لشعبة الجيولوجيا البحرية والجيوفيزياء، بالتعاون مع رئيس الإدارة.
- دراسة استقصائية جيوفيزيائية وقياس الأعماق للحافة القارية النيجيرية.
- البحوث في تغيير المناخ العالمي وتقلبات مستوى سطح البحر على طول المناطق الساحلية والبحرية النيجيرية.

الأنشطة الإدارية:

- عضو لجنة إدارة بحوث المعهد النيجيري للأوقيانوغرافيا والبحوث البحرية



### المهام الوطنية والدولية:

- عضو: اللجنة الوزارية المشتركة المعنية بالسلطة الدولية لقاع البحار.
- عضو: الهيئة الاستشارية الوزارية المشتركة للخبراء المعنيين بقانون البحار.
- عضو: فريق الاستعراض المعني بتقييم الأثر البيئي فيما يتعلق بمشروع "براس" للغاز الطبيعي المسيل المقترح (الوحدة البحرية في عرض البحر).
- عضو: اللجنة التقنية لتقييم دراسات النمذجة والمحاكاة فيما يتعلق بالمشروع المقترح لميناء ومرسى تجهيز الصادرات في ليكي، لاغوس.

### 10 - المنشورات:

- Adegbie, A. T. (2001). Reconstruction of paleoenvironmental conditions in Equatorial Atlantic and the Gulf of Guinea Basins for the last 245,000 years. Berichte, Fachbereich Geowissenschaften, Universitaet Bremen, No 178, 113 pages.
- Zabel, M., Schneider, R. R., Wagner, T., Adegbie, A. T., de Vries, U., Kolonic, S., (2001). Late Quaternary Climate Changes in Central Africa as Inferred from Terrigenous Input to the Niger Fan. Quaternary Research 56, 207-217.
- Adegbie, A. T., Schneider, R. R., Röhl, U. and Wefer, G., (2003). Glacial millennial-scale fluctuations in central African precipitation recorded in terrigenous sediment supply and freshwater signals offshore Cameroon. Palaeogeography, Palaeoclimatology, Palaeoecology, Vol. 197 (3-4), pp. 323-333.
- Adegbie, A. T. and Basse, C. E., (2007). Cretaceous foraminiferal biostratigraphy and paleoecology of Ikono-1 well, Calabar flank, southeastern Nigeria. Journal of Mining and Geology Vol. 43(1), pp. 31-41,
- Adegbie, A. T. (2007). Glacial and Interglacial Variability of the Niger River Discharge into the Gulf of Guinea. NIOMR Journal Publication. Vol. 1, pp 1-11.
- Itambi, A. C., von Dobeneck, T. and Adegbie, A. T. 2010. Millennial-scale precipitation changes over Central Africa during the late Quaternary and Holocene: evidence in sediments from the Gulf of Guinea. Journ, Quaternary Sci., Vol. 25 pp. 267-279.

### 11 - المؤتمرات/الحلقات الدراسية/حلقات العمل/الندوات

- (ز) حلقة دراسية للتوعية بشأن أعمال السلطة الدولية لقاع البحار: استكشاف الموارد المعدنية في قاع البحار واستغلالها في المنطقة - تحديات أمام أفريقيا وفرص أمام البحوث التعاونية في جنوب المحيط الأطلسي - قاعة المؤتمرات، ترانزكوب فندق

هيلتون - أبوجا، نيجيريا، 24-26 آذار/مارس 2009.

(ح) المؤتمر السنوي الثاني للمشروع رقم 464 للبرنامج الدولي للتضاهي الجيولوجي، ساو باولو، البرازيل، 30 آب/أغسطس - 3 أيلول/سبتمبر 2002.

## 12 - المعرفة الحاسوبية:

لدي خبرة متنوعة في استخدام الحواسيب فيما يتعلق بتجهيز الكلمات، وتحليل البيانات وتقييم البيانات العلمية وتصميم المواقع الشبكية. وتعاونت وحصلت على الكفاءة مع كثير من أجهزة معالجة الكلمات وعملت كمحرر للرسوم البيانية والموقع الشبكي وبرامجيات محرر البيانات والمواقع الشبكية.

## 13 - الهيئات المهنية المنتسب إليها:

الرابطة النيجيرية للمنقبين عن النفط.  
الجمعية النيجيرية للتعددين وعلوم الأرض.  
الجمعية الدولية لعلم المستحاثات المجهرية البيئية وعلم الأحياء المجهرية وعلم الأحياء القاعية المجهرية.

## 14 - الهوايات: القراءة، السفر، الرياضة، ولقاء الناس.

## 15 - الأشخاص المرجعيون:

Dr. O. A. Ayinla  
Executive Director  
Nigerian Institute for Oceanography and Marine Research P.M.B. 12729, Lagos,  
Nigeria  
Phone:+234-8064384985  
email:<[jideayinla@yahoo.com](mailto:jideayinla@yahoo.com)>

Dr. L. F. Awosika  
Nigerian Institute for Oceanography, and Marine Research (NIOMR) P.M.B. 12729,  
Lagos, Nigeria  
Phone:+23 4-806427388 1  
email:<[larryawosika@yahoo.com](mailto:larryawosika@yahoo.com)>

## السيرة الشخصية إلفا ج. إسكوبار

### الخبرة في مجال البحوث والخبرة المهنية

منذ سنة 2006 أستاذة متفرغة في جامعة المكسيك الوطنية المستقلة، ومعهد علوم البحار  
والدراسة العلمية للبحيرات

2008-1999 رئيسة إدارة نظم المحيطات والنظم الساحلية - (ICML UNAM-CU)

### مجالات البحوث

هيكل ووظيفة مجموعات أنواع حيوانات قاع البحر، وحفظ الأحياء البحرية

### التكريم والجوائز

2010 رئيسة جمعية البيولوجيا الفكلية المكسيكية، سنة 2006 عضو اللجنة القانونية والتقنية  
للسلطة الدولية لقاع البحار، باحثة في النظام الوطني على المستوى 3، سنة 2003 جائزة  
التفوق "Juana Ramirez de Asbaje"، جامعة المكسيك الوطنية المستقلة: سنة 2002، خبيرة  
علمية في العلوم البحرية ممثلة للمكسيك، في السنوات 2002-2004، عضو لجنة العلوم  
الدقيقة والطبيعة والصحة عقب المنتدى الاستشاري العلمي والتكنولوجي، سنة 2000 جائزة  
نشر العلوم من أجل الصحة من نادي Primera Plana فريق Novartis ، سنة 2000 جامعة  
المكسيك الوطنية المستقلة، برنامج الحوافز الإنتاجية: أعلى مستوى "دال"؛ 1995-  
1997، و 2000-1998 المديرية الأمريكية اللاتينية للجمعية المعنية بالحيوانات القشرية  
لأمريكا اللاتينية، 1997 زميلة في أكاديمية العلوم المكسيكية، 1997، أستاذة في كلية  
الدراسات العليا بجامعة المكسيك الوطنية المستقلة، 1994، أستاذة بحث منتسبة في مركز  
البحوث بجامعة A & M في تكساس.

### دراسات متخصصة عن الأجناس

Boca elvae sp.n. new amphipod Lowry, J.K. & H.S. Stoddart, 1997

1997. Memoirs of the Hourglass Cruises. Vol. X

*Marphysa escobarae* sp. n. new polychaete Salazar-Vallejo, SI 1997

& LF Carrera-Parra 1997 Rev. Biol, Trop. 45(4): 1481-1498

- Colomastix escobarae* n. sp. new amphipod Winfield I &M 2010  
Ortiz. Scientia Marina 74(4): 773-782
- Pycnoderma escobarae* n. sp. Salazar-Vallejo, S. 1.2011 Zoo- 2011  
*taxa* 2819: 1-50, p. 35

## إصدارات أكاديمية مختارة

- WEI C,L., G. T. ROWE; **E. ESCOBAR-BRIONES**,A. BOETIUS, T. SOLTWEDEL, J. CALEY, Y. SOLIMAN, F. HUETTMANN, F. QU, Z. YU, R. PITCHER, R. L. HAEDRICH, M. K. WICKSTEN, M. A. REX, J. G. BAGULEY, J. SHARMA, R. DANOVARO, I. R. MACDONALD, C. C. NUNNALLY, J. W. DEMING, P. MONTAGNA, M. LÉVESQUE, J. M. WESLAWSKI, M. WLODARSKA-KOWALCZUK, B. S.INGOLE, B. J. B. A. YOOL, B. A. BLUHM, K. IKEN, B. E. NARAYANASWAMY. 2010. Global Patterns and Predictions of Seafloor Biomass Using Random Forests. PLoS ONE 5(12): e15323. doi:10.1371 Journal, pone,0015323
- RAMIREZ-LLODRA, E., A. BRANDT, R. DANOVARO, **E. ESCOBAR**, C. R. GERMAN, L. A. LEVIN, P. MARTINEZ ARBIZU, L. MENOT, P. BUHLMORTENSEN, B. E. NARAYANASWAMY, C. R. SMITH, D. P. TITTENSOR, P. A. TYLER, A. VANREUSEL & M. VECCHIONE, 2010. Deep, diverse and definitely different: unique attributes of the world's largest ecosystem. Biogeosciences, 7, C1178-C 1179
- MILOSLAVICH, P., J. M. DIAZ, E. KLEIN, J. A. C. DIAZ, J. GOBIN, **E. ESCOBAR-BRIONES**, J. J. CRUZ-MOTTA, E. WEIL, J. CORTES, A. C. BASTIDAS, R. ROBERTSON, F. ZAPATA, A. MARTIN, J. CASTILLO, A. KAZANDJIAN, M. ORTIZ. 2010. Marine Biodiversity in the Caribbean: Regional Estimates and Distribution Patterns. PLoS ONE 5(8): e11916. doi:10.1371 journal, pone, 0011916
- ZHANG, J., D. GILBERT, A. J. GOODAY, L. LEVIN, S. W. A. NAQVI, J. J. MIDDELBURG, M. SCRANTON, W. EKAU, A. PEÑA, B. DEWITTE, T. OGUZ, P. M. S. MONTEIRO, E. URBAN, N. N. RABALAIS, V. ITTEKKOT, W. M. KEMP, O. ULLOA, R. ELMGREN, **E. ESCOBAR-BRIONES**, AND A. K. VAN DER PLAS. 2010. Natural and human-induced hypoxia and consequences for coastal areas: synthesis and future development. Biogeosciences 7:1443-1467
- GOODAY, A.J., BETT, B.J., ESCOBAR, **E.**, INGOLE, B., LEVIN, L.A., NEIRA, C., RAMAN, A.V., SELLANES. 2010. Habitat heterogeneity and its influence on benthic biodiversity in oxygen minimum zones *Marine Ecology* 31:125-147

- STUART, C.T., P MARTINEZ ARBIZU, C R. SMITH, T MOLODTSOVA, A BRANDT, R J, ETTER, **E ESCOBAR-BRIONES**, M-C FABRI & M A, REX. 2008. Ce-DAMar global database of abyssal biological sampling. *Aquatic Biology* 4:143-145
- CANET C., R, M. PROL\_LEDESMA, **E. ESCOBAR\_BRIONES**, C. MORTERA GUTIÉRREZ, R. LOZANO\_SANTA CRUZ, C. LINARES, E. CIENFUEGOS & P. MORALES PUENTE. 2006. Mineralogical and geochemical characterization of hydrocarbon seep sediments from the Gulf of Mexico. *Marine and Petroleum Geology* 23 (5) 605-619
- MACDONALD, I.R. , G. BOHRMANN, E. **ESCOBAR**, F. ABEGG, P. BLANCHON, V. BLINOVA, W. BRÜCKMANN, M. DREWS, A. EISENHAUER, X.HAN, K. HEESCHEN, F. MEIER, C. MORTERA, T. NAEHR, B. ORCUTT, B. BERNARD, J. BROOKS, AND M. DE FARAGO.2004. Asphalt volcanism and chemosynthetic life In the Campeche Knolls, Gulf of Mexico. *Science* 304: 999-1002
- UNEP and IOC-UNESCO 2009. An Assessment of Assessments, Findings of the Group of Experts. Start-up Phase of a Regular Process for Global Reporting and Assessment of the State of the Marine Environment including Socio-economic Aspects. ISBN 978-92-807-2976-4 (Co-author y Co-coordinator of the project). 220pp,
- VIERROS, M. I. CRESSWELL, **E. ESCOBAR-BRIONES**, J. RICE, J. ARDRON. 2009. Global Open Oceans and Deep Seabed (GOODS) - Biogeographic Classification. Paris, UNESCO-IOC, (IOC Technical Series, 84.)
- STEELE, J., ALVERSON, D.L., AUSTER, P., COLLIE J., DEALTERIS, J.T., DEEGAN, L, **ESCOBAR, E.**, HALL, S.J., KRUSE, G.H., POMEROY,
- C. , SCANLON, K.M., WEEKS, P. 2002. Effects of trawling and dredging on Seafloor Habitats. Committee on Ecosystem Effects of Fishing: Phase 1- Effects of Bottom Trawling on Seafloor Habitats. National Research Council Division on Earth and Life Studies Ocean Studies Board. National Academy Press. Washington D.C. 126 pp. ISBN 0-309-08340-0
- AYALA CASTAÑARES, A., R. A. KNOX, J. E. AGUAYO-CAMARGO, M. E. CLARK, D. COSTA, E. **ESCOBAR-BRIONES**, D.J. FAULKNER, A. GALLEGOS-GARCIA, G. GOLD-BOUCHOT, E. GUTIERREZ GALINDO, A. HUYER, D.C. KRAUSE, D. LLUCH BELDA, C. MARTENS, M. MARTINEZ-GARCIA, C.K.N. MOOERS, J.L. OCHOA DE LA TORRE, G.T. ROWE, L.A. SOTO, F. VICENTE VIDAL LORANDI, V.M. VICENTE VIDAL LORANDI.1999. Building Ocean Science Partnerships: The United States and Mexico Working Together. Report of the National Research Council. National Academy Press. Washington, D.C. 292 pp. ISBN 0309-05881-3

BARBIERE J. & ESCOBAR BRIONES E. 2011. An environment to be discovered: marine biodiversity assessment CH. 2 in Sustainable development annual report "A Planet for Life 2011" APFL 2011. AFD & Institut du Développement Durable at des Relations Internationales (in press).

MACCRACKEN, M.L., E. ESCOBAR BRIONES, D. GILBERT, G. KOROTAEV, W. NAQVI, G. PERILLO, T. RIXEN, E. STANEV, B. SUNDBY, H. THOMAS, D. UNGER & E. URBAN. 2009. Vulnerability of Semi-Enclosed Marine Systems to Environmental Disturbances. Ch. 2 pp. 9-30 In: (Eds.) Edward R. Urban Jr., Bjorn Sundby, Paola Malanotte-Rizzoli and Jerry M. Melillo, B. Watersheds, Bays and Bounded Seas; The Science and Management of Semienclosed Marine Systems. Island Press-SCOPE 70. USA. Pp. 269

KROEZE, C., J. MIDDELBURG, R. LEEMANS, E. ESCOBAR-BRIONES, W. FENNEL, M. GLASER, A. HARASHIMA, K. KEE LIU & M.L. MEYBECK. 2009. Integrating Tools to Assess Changes in Semi-Enclosed Marine Systems. Ch. 5 pp. 77-96 In: (Eds.) Edward R. Urban Jr., Bjorn Sundby, Paola Malanotte-Rizzoli and Jerry M. Melillo, B. Watersheds, Bays and Bounded Seas; The Science and Management of Semienclosed Marine Systems, Island Press-SCOPE 70. USA. Pp. 269

### الأطروحات البحثية

الدكتوراة 3 الماجستير في العلوم 18 البكالوريوس في العلوم 27

### مشاريع البحوث الحديثة

Factores que definen la variabilidad de la diversidad biológica y biomasa béntica en el mar profundo del Golfo de México Convocatoria del Programa de Apoyo a Proyectos de Investigación e Innovation Tecnológica (PAPIIT) IN204307-3

BIG 2008 Biodiversité et Interaction à Guaymas collaboration with Anne Godfroy IFREMER, 120,000 Euro Ship time, Nautile submersible BIG cruise 2010, Mexican Co-PI Anne Godfroy

Fresh estimates of biomass by trophic and or species levels in all realms Cross-Project Synthesis Sloan Foundation. Co-Pis G.T. Rowe

Genetic diversity of representative polychaete, sipunculan and crustacean species as Indicators of species ranges and dispersal in the Sigsbee Abyssal Plain. Co-Pi's A. Schulze Programa de Colaboración en Investigacibn entre investigadores de la Universidad de Texas A & M e Instituciones Mexicanas Texas A & M y CONACYT

Análisis de diversidad beta, gamma y biomasa béntica en el mar profundo del Golfo de México, el Mar Mediterráneo y Mar Cantábrico Co-PI's Joan E. Cartes ICM- CSIC Proyectos de Investigación Conjunta del CONACYT Colaboración bilateral México-España; área de conocimiento de Biología y Química

## الخبرة في الرحلات البحرية

ما مجموعه 46 رحلة أوقيانوغرافية بالتعاون مع أفرقة بحوث وطنية (29) ودولية (17) مع أوروبية (4) ومع علماء من أمريكا الشمالية (13) وعلماء في خليج المكسيك وخليج كاليفورنيا (18).

## تنسيق وتنظيم الاجتماعات

الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي، حلقة عمل للمتابعة نظمها اليونسكو كمنشآت موازي، بشأن الجغرافيا الإحيائية في مناطق المحيطات العميقة وفي عرض المحيطات.

حلقة عمل بشأن التنوع البيولوجي في الاجتماع الثالث للبحث الإيكولوجي في الأجل الطويل في شبكة RED MEX\_LTER في أوتلن، جاليسكو (المكسيك)

حلقة عمل مشتركة بين المكسيك وألمانيا والولايات المتحدة بشأن العلوم البحرية في الخليج الجنوبي من المكسيك: النتائج المتأتمية من الرحلة البحرية RV SONNE cruise S0174 والجنوبي من المكسيك: النتائج المتأتمية من الرحلة البحرية RN METEOR cruise M67 في سنة 2006، جامعة المكسيك الوطنية المستقلة

I. Geofísica UNAM. PEMEX, IMP, مصدر الغاز الطبيعي في المستقبل  
SENER, AMGE, Dol. ing. Geofis.. Mex

## عضو في اللجنة المعنية بالمجالات والأفرقة

EcoHealth, Springer-Verlag Ecosystem Health Blackwell Science, Gulf of México Science, Revista de Investigaciones Marinas U. Habana Cuba, Revista Mexicana de Biodiversidad. SCOR IOC Working Group 128, COMARGE CoML, COAST-IOC, GMADOALOS, OSB US\_Mexico Collaboration in Ocean Scientific Research Joint Working Group, IUCN Experts workshop on the development of Biogeographic classification systems for the use of open ocean and deep seabed marine protected areas, NAS Committee on Evaluating the effects of Bottom trawling on Seafloor habitats

## عضو في الجمعيات العلمية

علم المياه العذبة، الاتحاد الجيوفيزيائي الأمريكي، جمعية الأوقيانوغرافيا، الجمعية المعنية بالحيوانات القشرية، الجمعية الدولية للحيوانات البحرية الدقيقة في الترسبات البحرية، الجمعية البيولوجية في واشنطن، جمعية البحوث في مصب النهر في الخليج.

## السيرة الشخصية

الاسم:	السيد نوبويوكي أوكاموتو
تاريخ الميلاد:	5 كانون الأول/ديسمبر 1962
الجنسية:	اليابانية
عنوان المنزل:	2-14-34-619, Oyaba, Minami-ku, Saitama-city, 336-0016, Japan
المكتب:	
العمل:	الشركة الوطنية اليابانية للنفط والغاز والمعادن
المنصب:	المدير - شعبة استكشاف المعادن في قاع البحار والتكنولوجيا، إدارة تكنولوجيا تعدين الفلزات
العنوان:	1310 Omiya-cho, Saiwal-cu, Kawasaki-city, Kanagawa, 212-8554, Japan
	هاتف: +81-44-520-8688
	فاكس: +81-44-520-8730
	البريد الإلكتروني: <a href="mailto:okamoto-nobuyuki@jogmec.go.jp">okamoto-nobuyuki@jogmec.go.jp</a>
التعليم:	
1985	بكالوريوس العلوم في الجيولوجيا جامعة شيمان، شيمان، اليابان
الخبرة المهنية:	
نيسان/أبريل 1985	التحق بوكالة تعدين الفلزات في اليابان
نيسان/أبريل 1990	شعبة التطوير التكنولوجي لاستكشاف المعادن، إدارة التنمية التقنية
أيار/مايو 1990-	شعبة دراسة تنمية الموارد الطبيعية، وإدارة دراسة التنمية
أيار/مايو 1992	الصناعية والتعدين، وكالة التعاون الدولي اليابانية
أيار/مايو 1992 -	شعبة التعاون التقني، إدارة أنشطة ما وراء البحار
آذار/مارس 1994	
آذار/مارس 1994-	إدارة بحوث الموارد، شركة تنمية الموارد في قاع البحار
أيار/مايو 1996	



- حزيران/يونيه 1996- نائب مدير المشاريع المعنية ببرنامج نظام تعدين عقيدات المنغنيز، وكالة العلوم الصناعية والتكنولوجيا، وزارة التجارة الدولية والصناعة
- نيسان/أبريل 1998- نائب المدير، شعبة التنمية التكنولوجية لاستكشاف المعادن، إدارة التنمية التقنية، وكالة تعدين الفلزّات
- أيلول/سبتمبر 2001- أخصائي جيولوجي بيئي للمعادن في عرض البحر، لجنة علوم الأرض التطبيقية في جنوب المحيط الهادئ في فيجي بوصفه خبيراً تابعاً لوكالة التعاون الدولية اليابانية
- أيلول/سبتمبر 2003- نائب المدير، شعبة التنمية التكنولوجية لاستكشاف المعادن، إدارة التنمية التقنية، وكالة تعدين الفلزّات
- شباط/فبراير 2004- أنشأ الشركة الوطنية اليابانية للنفط والغاز والفلزّات
- شباط/فبراير 2004- نائب المدير، شعبة استكشاف المعادن في قاع البحار والتكنولوجيا، إدارة تكنولوجيا الفلزّات، الشركة الوطنية اليابانية للنفط والغاز والفلزّات
- حزيران/يونيه 2006- مدير المشاريع، شعبة استكشاف المعادن في قاع البحار والتكنولوجيا، الشركة الوطنية اليابانية للنفط والغاز والفلزّات
- تموز/يوليه 2006- مدير، شعبة استكشاف المعادن في قاع البحار والتكنولوجيا، الشركة الوطنية اليابانية للنفط والغاز والفلزّات
- حزيران/يونيه 2009- تموز/يوليه 2009 حتى الآن
- (المسؤول عن الاستكشاف ومشروع البحث والتطوير فيما يتعلق بترسبات الكبريتيد الضخمة في قاع البحار وقشور المنغنيز والحديد الغنية بالكوبالت)
- 11 تشرين الثاني/نوفمبر 2009 - حتى الآن
- نيسان/أبريل 2009- عضو اللجنة القانونية والتقنية، السلطة الدولية لقاع البحار حتى الآن
- العضوية/الرابطات**
- جمعية جيولوجيا الموارد (اليابان)، المستشار  
معهد معالجة التعدين والمواد التابع لليابان  
الجمعية الدولية للمعادن البحرية

الاجتماعات/المؤتمرات الدولية (مجموعة مختارة)	
1995	متكلم ومشارك، الندوة الأولى (1995) للتعدين في المحيطات، في إطار الجمعية الدولية لمهندسي المناطق المغمورة والمناطق القطبية، تسوكوبا، اليابان
2001	موظف، الدورة السنوية التاسعة والعشرون، مجلس إدارة لجنة العلوم الأرضية التطبيقية في جزر المحيط الهادئ، ماجورو، جزر مارشال
2002	متكلم وموظف، الدورة السنوية الثلاثون، مجلس إدارة لجنة العلوم الأرضية التطبيقية في جزر المحيط الهادئ، سوفيا، فيجي
2002	متكلم ومشارك، الاجتماع السنوي الثالث والثلاثون لمعهد التعدين تحت الماء، ولينغتون، نيوزيلندا
2003	وفد لجنة العلوم الأرضية التطبيقية في جزر المحيط الهادئ، واجتماع علماء السلطة الدولية لقاع البحار المعنية بالنموذج الجيولوجي، كينغستون، جامايكا
2003	وفد لجنة العلوم الأرضية التطبيقية في جزر المحيط الهادئ، حلقة العمل التابعة للسلطة الدولية لقاع البحار، والمعنية بالنموذج الجيولوجي، نادل، فيجي
2004	رئيس الوفد الياباني، الدورة السنوية الثالثة والثلاثون لمجلس إدارة لجنة العلوم الأرضية التطبيقية في جزر المحيط الهادئ، سوفيا، فيجي
2005	رئيس الوفد الياباني ومتكلم، الدورة السنوية الرابعة والثلاثون لمجلس إدارة لجنة العلوم الأرضية التطبيقية في جزر المحيط الهادئ، أبلا، ساموا
2006	متكلم ومشارك، الاجتماع السنوي السادس والثلاثون لمعهد التعدين تحت الماء، كييل، ألمانيا
2007	الرئيس المشارك للبرنامج التقني ومضيفون، الاجتماع السنوي السابع والثلاثون لمعهد التعدين تحت الماء، طوكيو، اليابان
2008	مشارك، الاجتماع السنوي الثامن والثلاثون لمعهد التعدين تحت الماء (ميسيبي، الولايات المتحدة الأمريكية)

مشارك، الندوة التاسعة للتعددين في المحيطات في إطار الجمعية الدولية لمهندسي المناطق المغمورة والمناطق القطبية، شينال، الهند	2009
مشارك، مؤتمر تكنولوجيا المناطق المغمورة لسنة 2010، هيوستون، الولايات المتحدة الأمريكية	2010
مشارك، الاجتماع السنوي التاسع والثلاثون لمعهد التعددين تحت الماء، غيلنزيك، روسيا	2010
متكلم ومشارك، حلقة عمل مشتركة بين اليابان ونيوزيلندا معنية بموارد قاع البحار، طوكيو، اليابان	2010

### المنشورات الأساسية

- "Resource Potential of Hydrothermal Activities on the East Pacific Rise (8°N-14°N)", Proceedings of the First (1995) ISOPE Ocean Mining Symposium, Tsukuba, Japan, November 24-24, pp139-147,1995.
- "Preliminary Cruise Report on the Japan/SOPAC Deepsea Cooperative Mineral Resources Study Program, RN Hakurei-MarU No.2, Marshall Islands", SOPAC Preliminary Report 152, 2002
- "Summary of the Japan/SOPAC Deepsea Mineral Resources Research Program, Triple Junction in North Fiji Basin, Hakurei-MANA No.2 Cruise, Fiji" (Confidential), SOPAC Technical Report 355, 2002.
- "Japan/SOPAC deep-sea mineral resources study programme -Stage II (2000-)", Abstract of presented at the STAR Session 2002, SOPAC Miscellaneous Report 487, pp48-49, 2002.
- "The review of results of the RN Hakurei-Mara No.2 Cruise on the Japan/SOPAC Co-operative Deep-sea Mineral Resources Study Project, 2000-2002 - Focus on the results of marine short drilling around the Triple Junction in the North Fiji Basin during the 2001 survey cruise-", 33rd Underwater Mining Institute Annual Meeting, 13-18 November, Wellington, New Zealand, 2002.
- "Summary Report on the Results of Phase 1 (2000-2002) of Stage II of the Japan/SOPAC Co-operative Deep-sea Mineral Resources Study Programme with Future initiatives of the Programme from 2003 to 2005", Abstract of presented at the STAR Session 2003, SOPAC Miscellaneous Report 549, pp42, 2003.
- "Current Activities of Exploration and Metallurgical Technology for Cobalt-rich Fero-Manganese Crusts", Proceeding of the Mining and Materials Processing Institute of Japan, 2004 (in Japanese)
- "Deep-sea Mineral Potential in the South Pacific Region - Review of the

- 
- Japan/SOPAC Deep-sea Mineral Resources Study Programme-", Occasional Papers No.41, Kagoshima University Research Center for the Pacific islands, pp21-30,.2005.
- "Japan-SOPAC Co-operative Deep-sea Mineral Resources Study Programme: The summary of the programme", Abstract of presented at the STAR Session 2005, SOPAC Miscellaneous Report 603, pp50-51, 2005.
- "Deep-Sea Mineral Potential in the South Pacific Waters -- The Results of the 21-Year Long-Term Japan/SOPAC Cooperative Deep-Sea Mineral Resources Study Programme, .1985-2005", 36th Underwater Mining Institute Annual Meeting, 24-30 September, Kiel, Germany, 2006.
- "Outline of Exploration and Metallurgical R &D Study for Cobalt-rich Ferro-Manganese Crusts", Proceeding of the Mining and Materials Processing Institute of Japan, 2009 (in Japanese)
- "Geophysical and Geological Exploration of Cobalt-rich Ferromanganese Crusts: An Attempt of Small-Scale Mapping of a Micronesian Seamount", Marine Georesources and Geatechnology, 28, p192-200, 2010 (co-author: Prof A. Usui)
- "JOGMEC's activities for the development of sea-floor massive sulfides", The 22nd Ocean Engineering Symposium, March 17-18, 2011, JFOES & JASNAOE, 2011 In Japanese

## السيرة الشخصية

ماريو خ. أ. أويرازابال

أويرازابال، ماريو خافيير أوغستين

الإسم:

الأرجنتين

الجنسية:

مكان وتاريخ الميلاد: 4 شباط/فبراير 1969، أزول، الأرجنتين

ARGENTINE FOREIGN MINISTRY

Office of the Legal Adviser

Esmeralda 1212 15° Floor

C1007ABR Buenos Aires

Argentine Republic

رقم الهاتف: 4819-8008 (11)

فاكس: 4819/8009

معلومات خاصة بجهة

الاتصال:

أولاً - مجالات

المواضيع

القانون الدولي؛ تنازع القوانين

ثانياً - التعليم:

درجة الماجستير في القوانين، القانون الدولي، من كلية الحقوق بجامعة هارفارد (كامبريدج، الولايات المتحدة)، 2004-2005.

دراسات الماجستير في الدبلوماسية، معهد السلك الدبلوماسي في الأرجنتين، 1996-1997.

دبلوم الدراسات العليا، كلية الحقوق، جامعة لا بلاتا، 1992.

حصل على درجة الدكتوراه في القانون، مدرسة القانون في جامعة لا بلاتا، 1991.

ليسانس الآداب في القانون، كلية الحقوق في جامعة لا بلاتا، 1990.

### ثالثاً - المناصب الدبلوماسية والتشريعية:

مكتب المستشار القانوني، وزارة الشؤون الخارجية والتجارة الدولية والعبادة في الأرجنتين، منذ سنة 2007.

مستشار وقنصل عام، السلك الدبلوماسي في الأرجنتين، منذ 2008.

نائب القنصل، ورئيس المكتب القنصلي، ومركز الترويج والقنصلية العامة لجمهورية الأرجنتين في نيويورك، 1998-2004 و 2005-2007.

سكرتير أول وقنصل، السلك الدبلوماسي في الأرجنتين، 2003-2007.

سكرتير ثاني وقنصل، السلك الدبلوماسي في الأرجنتين، 2000-2002.

موظف اتصال قانوني، وزارة الشؤون الخارجية والتجارة الدولية والعبادة في الأرجنتين، 1997-1998.

سكرتير ثالث وقنصل، السلك الدبلوماسي في الأرجنتين، 1997-1999.

مستشار للشؤون الدولية، مكتب نائب الرئيس، مجلس شيوخ في مقاطعة بوينس آيرس في الأرجنتين، 1992-1993.

### رابعاً - التعيينات والتكليفات من أجل حكومة الأرجنتين

مستشار قانوني - مسؤوليات والتزامات الدول الراعية للأشخاص والكيانات فيما يتعلق بالأنشطة في السلطة الدولية لقاع البحار (طلب رأي استشاري مقدّم إلى غرفة منازعات قاع البحار)، المحكمة الدولية لقانون البحار، هامبورغ، ألمانيا، 2010.

السلطة الدولية لقاع البحار. مندوب، الدورتان الرابعة عشرة والخامسة عشرة للجمعية والمجلس (كينغستون، جامايكا، 2008-2009).

رئيس الوفد بالإنابة، الدورة السادسة عشرة للجمعية والمجلس (كينغستون، 2010).

مستشار قانوني ومندوب - طاحونتا اللباب على نهر أوروغواي (الأرجنتين ضد أوروغواي)، محكمة العدل الدولية، لاهاي، هولندا، 2007-2010.

المنظمة البحرية الدولية، منذ 2008. مندوب إلى الدورتين الرابعة والتسعين والخامسة والتسعين للجنة القانونية (لندن، 2008، 2009)، والدورة الثامنة والثمانون للجنة السلامة البحرية (لندن، 2010).

مفوض مناوب إلى اللجنة الدولية لشؤون صيد الحيتان، منذ سنة 2009. رئيس الوفد، اجتماع ما بين الدورتين (فلوريدا، الولايات المتحدة، 2010). مندوب، الدورة الثانية والستون (أغادير، المغرب، 2010).

لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي، منذ 2007، مندوب، الدورة الحادية والأربعون للجنة (نيويورك، الولايات المتحدة، 2008)، الدورة الثامنة والأربعون والدورة التاسعة والأربعون للفريق العامل الثاني (التحكيم والتوفيق) (نيويورك وفيينا، 2008) الدورة الخمسون للفريق العامل الثاني (فيينا، النمسا، 2009).

مؤتمر لاهاي للقانون الدولي الخاص، منذ سنة 2007. مندوب، اجتماعات المجلس المعني بالشؤون العامة والسياسة (لاهاي، هولندا، 2009، 2010)، اللجنة الخاصة المعنية بالتطبيق العملي لاتفاقيات لاهاي بشأن حاشية التصديق والخدمات والحصول على الأدلة واللجوء إلى العدالة (لاهاي، 2009).

المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص، منذ سنة 2007.  
مندوب، الدورتان الأولى والثانية للمؤتمر الدبلوماسي  
لاعتقاد اتفاقية القواعد الموضوعية للضمانات الدولية  
(جنيف، 2008-2009).

مؤتمر البلدان الأمريكية السابع المعني بالقانون الدولي  
الخاص، مندوب منذ سنة 2007.

#### خامسا: مناصب التدريس:

أستاذ القانون الدولي، وبرنامج الحصول على الماجستير في  
العلاقات الدولية جامعة السلفادور، 2009-2010.

أستاذ القانون الدولي، برنامج الخريجين بشأن قانون  
التكنولوجيات المتقدمة، الجامعة الكاثوليكية في الأرجنتين،  
2008-2010.

أستاذ مساعد، للقانون الدولي الخاص، كلية القانون في  
جامعة لا بلاتا، 2009

أستاذ مساعد، القانون الدولي الخاص، كلية القانون،  
جامعة لا بلاتا، منذ سنة 1995.

أستاذ زائر للقانون الدولي الخاص، معهد السلك  
الدبلوماسي في الأرجنتين، 2009-2010.

أستاذ مساعد، كلية القانون في جامعة بوينس آيرس،  
2009.

أستاذ مساعد للقانون الدولي الخاص، كلية القانون بجامعة  
الأعمال في الأرجنتين، 1997-1998.

أستاذ مساعد للقانون الدولي، كلية القانون جامعة  
لا بلاتا، 1994-1997.

أستاذ مساعد للقانون الدولي الخاص، كلية القانون في  
جامعة بوينس آيرس، 1994-1995.



أستاذ مساعد للقانون الدولي الخاص، كلية القانون في  
جامعة لا بلاتا الكاثوليكية 1994-1995.

## سادساً - الكتب (باللغة الإسبانية)

INTERNATIONAL LAW-CONTEMPORARY PROBLEMS [Problemas actuales del derecho internacional], Ábaco, Buenos Aires, forthcoming in 2011.

(Editor) TRANSNATIONAL PROCEDURE - Essays in Honor of Prof. Gualberto Lucas Sosa [Derecho procesal transnacional. Libro homenaje a Gualberto Lucas Sosa], Abaco, Buenos Aires, forthcoming in 2011.

ARGENTINE CITIZENSHIP-A Study from the Standpoints of Public International Law, Private International Law and Argentine Municipal Law, with References to European and Mercosur Integration Law [La nacionalidad argentina: Un estudio desde la perspectiva del derecho internacional público, del derecho internacional privado y del derecho interno argentino, con referencias al derecho de la integración], La Ley, Buenos Aires, 2003. Reviewed by Griselda Jatib, in REVISTA JURIDICA ARGENTINA LA LEY, vol. 2004-A, p. 1513 et seq.; by Horacio Daniel Piombo, in REVISTA JURIDICA ARGENTINA LA LEY, vol. 2004-A, p. 1525, reprinted in REVISTA DE DERECHO INTERNACIONAL Y DEL MERCOSUR / DIREITO INTERNACIONAL E DO MERCOSUL, vol. 2003-6, p. 155 et seq.; and by Maria Alejandra Sticca, ANUARIO ARGENTINO DE DERECHO INTERNACIONAL, vol. 13, 2004, p. 267.

ABSENCE AND PRESUMPTION OF DEATH IN PRIVATE INTERNATIONAL LAW [Ausencia y presunción de fallecimiento en el derecho internacional privado], Abaco, Buenos Aires, 2003. Reviewed by Fernando Sagarna, in REVISTA JURIDICA ARGENTINA LA LEY, vol. 2003-F, p. 1511.

INTERNATIONAL INSURANCE CONTRACTS-Insurance in Private International Law and in European and Mercosur Integration Law. International Reinsurance Transactions. Foreign Insurance and Reinsurance Corporations [El contrato de seguro multinacional: Los seguros en el derecho internacional privado y en el derecho de la integración. El reaseguro y la retrocesión multiestatales. El ejercicio extraterritorial de la actividad aseguradora], Ábaco, Buenos Aires, 1998

## سابعاً - أعمال قصيرة في مؤلفات مجمعة:

*Living Wills and Euthanasia in the Conflict of Laws* [Testamento vital y eutanasia en el conflicto de leyes], in Stefania Negri (ed.), BETWEEN LIFE AND DEATH: RESPECT FOR HUMAN DIGNITY AND INDIVIDUAL WILLS IN END-OF-LIFE CARE-Perspectives of Domestic, Comparative and International Law on the Italian Law on the Living Will, Salerno, Italy, forthcoming in 2011 (in English).

*Freedmn of Movement as a pre-condition for Private International Law. Legalization and Translation of Documents for Immigration Purposes in MERCOSUR*, in Mario J. A. Oyarzabal (ed.), DERECHO PROCESAL TRANSNACIONAL-Libro Homenaje al Prof. Dr. Gualberto Lucas Sosa, Abaco, Buenos Aires, forthcoming in 2011 (in Spanish).

*Domicile in Private International Law*, in Diego P. Fernandez Arroyo, Gonzalo Parra Aranguren, Dither Operti Badan, José Antonio Moreno Rodriguez y Jürgen Basedow (eds.), DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO-Derecho de la libertad y el respeto mutuo. Ensayos a la memoria de Tanana B. de Maekelt-, Centro de Estudios de Derecho, Economia y Politica, Asuncion, Paraguay, 2010, p. 453 (in Spanish).

*The Right to Privacy and Transborder Personal Data Flows in Argentine Private International Law* [El derecho a la intimidad y el tratamiento de datos personales en el derecho internacional privado argentino], in LECCIONES Y ENSAYOS (Journal of the University of Buenos Aires Law School), vol. 83, p. 49 (2007). Reprinted in Diego P. Fernández Arroyo y Nuria Gonzalez Martin (eds.), TENDENCIAS Y RELACIONES: DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO ACTUAL-JORNADAS DE LA ASADIP 2008-, Universidad Nacional Autónoma de México-Porrúa-Asociacion Americana de Derecho International Pnvado, México, 2010, p. 267 (in Spanish).

*Name and Protection of Personal Identity. Issues Raised in the Fields of Public and Private International Law* [El nombre y la proteccion de la identidad de las personas. Cuestiones de derecho internacional publico y privado], in PRUDENTIA IURIS (Journal of the Catholic University of Buenos Aires School of Law), vol. 58, p. 73 (2004). Reprinted in Fernando Parra - Aranguren (ed.), STUDIA IURIS CIVILIS LIBRO HOMENAJE A GERT F. KUNIMEROw AIGSTER, Tribunal Supremo de Justicia, Caracas, 2004, p. 459 (in Spanish).

*Argentine Nationality and International Law* [Régimen internacional de la nacionalidad argentina], in International Organization for Migration (ed.), PRIMAS JORNADAS SOBRE EL RÉGIMEN JURIDICO DE LA NACIONALIDAD ARGENTINA, Buenos Aires, 2003, p. 51 (in Spanish).

### ثامناً – مقالات في الدوريات القانونية الأرجنتينية (باللغة الإسبانية)

*May Argentine Nationals Relinquish their Argentine Nationality in Order to Acquire a Foreign Nationality?* [Se puede renunciar a la ciudadanía argentina para adquirir una nacionalidad extranjera? (comentario al fallo de la Cámara Nacional Electoral en autos "S., C. D. y otro", 5/3/2009)], in JURISPRUDENCIA ARGENTINA (LexisNexis), vol. 2003-III, p. 533.

- Effects in Argentina of Foreign Same-Sex Marriages* [Efectos en la Argentina de matrimonios extranjeros entre personas del mismo sexo], in REVISTA DE DERECHO DE FAMILIA, n° 44, p. 123 (2009).
- The Recent Decision of the Argentine Supreme Court on the Issue of Supreme Court Justice Zaffaroni's Dual Citizenship* [La doble nacionalidad del Juez Zaffaroni en la reciente sentencia de la Corte Suprema: Una decision conec por las razones equivocadas] in JURISPRUDENCIA ARGENTINA, 2008-1-484.
- Recognition in Argentina of the Paternity of Children born Abroad by Artificial Insemination to a Same-Sex Couple* [El reconocimiento en la Argentina de la paternidad de hijos concebidos en el extranjero por insemination artificial de una pareja de homosexuales hombres], in LA LEY ACTUALIDAD, 21/2/2006.
- Trafficking in Persons. An Emerging Issue in Argentina-United States Relationship* [La trata de personas: Un tema emergente en la relación bilateral con Estados Unidos], in ANUARIO ARGENTINO DE DERECHO INTERNACIONAL, vol. XIV, p. 95 (2005).
- Lex Electronica: A 'Common Law' of Internet?* [La lex electronica: Un 'Common Law de la Internet?], in DECITA DERECHO DEL COMERCIO INTERNACIONAL-TEMAS Y ACIUALIDADES, vol. 3, p. 365 (2005).
- Hermaphroditism and Transsexualism in Argentine Private International Law* [Algunos problemas derivados del hermafroditismo y de la transexualidad en el derecho internacional privado argentino], in REVISTA DE DERECHO DE FAMILIA, n° 30, p. 97 (2005).
- Beginning and End of Legal Personality of Natural Persons in Private International Law* [El inicio y el fin de la existencia de las personas humanas en el derecho internacional privado], in EL DERECHO, 210-1146 (2005).
- Acts of Civil Status in Private International Law and the Competence of Argentine Diplomatic and Consular Authorities* [Los actos de estado civil en derecho internacional privado. Y la competencia especifica de los agentes diplomaticos y consulares argentinos], in ANUARIO ARGENTINO DE DERECHO INTERNACIONAL, vol. XIII, p. 125 (2004).
- The Immigration Law of the United States A Brief Comment on the U.S. Immigration and Nationality Act* [La legislation migratoria de los Estados Unidos. Breve resena de los aspectos mas salientes de la 'U.S. Immigration and Nationality Act'], in RES DIPLOMATICA (Journal of the Argentine Foreign Service), vol. 7, p. 41 (2004). Reprinted in REVISTA DE DERECHO COMPARADO, vol. 9, p. 225 (2004).

*Decentralization of Legalizations and Apostille* [La descentralización del proceso de legalización mediante la Apostille], M EL DERECHO--LEGISLACIÓN ARGENTINA, 2004-B-1011; REVISTA DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PLATA, n° 65, p. 189 (2004).

*Dual Nationality and Citizenship. Article 8 of Law No. 346 and the Exercise and Enjoyment of Political Rights by Argentine Nationals Naturalized in a Foreign Country* [Doble nacionalidad y ciudadanía. El artículo 8° de la ley 346 y la suspensión de los derechos políticos de los naturalizados en país extranjero], in LA LEY, 2003-F, 1158.

*Authentication of Documents for Use in Argentina. New Developments* [Nuevos desarrollos en el proceso de legalización de documentos extranjeros], in LA LEY, 2003-C, 1426; REVISTA DEL NOTARIADO (Colegio de Escribanos de la Ciudad de Buenos Aires), n° 872, p. 27 (2003).

*Dual Nationality in International Law and in Argentine Municipal Law* [La doble nacionalidad en el derecho internacional y en la legislación argentina], in REVISTA DE DERECHO INTERNACIONAL Y DEL MERCOSUR, n° 1, p. 7 (2003).

*Applicable Law to Contracts in Transnational Cyberspace* [La ley aplicable a los contratos en el ciberespacio transnacional], in EL DERECHO, 201-709 (2003). Updated in DECITA DERECHO DEL COMERCIO INTERNACIONAL TEMAS Y ACTUALIDADES, vol. 5/6, 2006, p. 129. Reprinted in REVISTA DE DERECHO COMERCIAL Y DE LAS OBLIGACIONES, 2007-B-735.

*The New Treaty on Dual Nationality with Spain* [El nuevo tratado de doble nacionalidad con España], in LA LEY, 2003-A-1320.

*Competent Court and Electronic Contracts in Private International Law* [Juez competente y contratos electrónicos en el derecho internacional privado], in JURISPRUDENCIA ARGENTINA, 2002-IV-1010. Updated in DECITA DERECHO DEL COMERCIO INTERNACIONAL TEMAS Y ACTUALIDADES, vol. 1, p. 289 (2004).

*Presumption of Death. International Aspects* [Aspectos internacionales de la presunción de fallecimiento], in LA LEY, 2001-F, 1417.

### تاسعاً - مقالات في الدوريات القانونية الأجنبية

*The Legal Regime of Antarctica*, in ANNUAIRE DU C O M I T É MARITIME INTERNATIONAL, 2010 (forthcoming in 2011) (Belgium) (in English).

*Werner Goldschmidt's Private International Law In Memoriam* [Das Internationale Privatrecht von Werner Goldschmidt: In Memoriam] in RABELS

ZEITSCHRIFT FÜR AUSLANDISCHES UND INTERNATIONALES PRIVATRECHT, vol. 72, p. 601 (2008) (Germany) (in German).

*Comments on the Additional Protocol Modifying the Treaty on Dual Citizenship between Argentina and Italy* [11 Protocollo aggiuntivo the modifica 1"Accordo italo-argentino sulla cittadinanza], in RIVISTA DI DIRITTO INTERNAZIONALE, vol. 90(3), p. 749 (2007) (Italy) (in Italian).

*Exemption from Translation of Documents for Immigration Purposes among Mercosur States* [Pispensa de traducoes para efeitos de imigracao no MERCOSUL], in REVISTA DE INFORMACAO LEGISLATIVA (Journal of the Brazilian Federal Senate), vol. 171, p. 125 (2006) (Brazil) (in Portuguese). Reprinted in Spanish in REVISTA DE DERECHO PRIVADO Y COMUNITARIO, 2005-3, p. 672 (Argentina); REVISTA DE DERECHO DE LA UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE, vol. XIX n° 2, p. 109 (2006) (Chile); REVISTA DE DERECHO DEL TRIBUNAL SUPREMO DE JUSTICIA, vol. 24, p. 347 (2007) (Venezuela); and REVISTA BOLIVIANA DE DERECHO, vol. 4, p. 161 (2007) (Bolivia).

*Jurisdiction over Electronic Contracts--A View on Inter-American, Mercosur and Argentine Rules*, in TEMPLE INTERNATIONAL AND COMPARATIVE LAW JOURNAL, vol. 19, p. 87 (2005) (United States) (in English).

*The Legalisation Agreement between Argentina and Brasil* [O Acordo de simplificaloes com a Argentina], in REVISTA DE DIREITO CONSTITUCIONAL E INTERNACIONAL (Editora Revista dos Tribunals), n° 51, p. 343 (2005) (Brazil) (in Portuguese).

*Capacity in Argentine Private International Law* [La capacidad en el derecho internacional privado argentino], in REVISTA MEXICANA DE DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO Y COMPARADO, vol. 17, p. 9 (2005). Originally published in JURISPRUDENCIA ARGENTINA, 2004-111-1186.

*The Amendment of the Argentine-Italian Treaty on Dual Citizenship* [La revisione dell'Accordo italo-argentino di doppia cittadinanza], in RIVISTA DI DIRITTO INTERNAZIONALE PRIVATO E PROCESSUALE, vol. 41, p. 101 (2005) (Italy) (in Italian).

*Some Remarks on the Issue of Personal Status in Private International Law* [Observaciones generadas sobre el estatuto personal en derecho internacional privado], in REVISTA DE DERECHO DEL TRIBUNAL SUPREMO DE JUSTICIA, n° 14, p. 165 (2004) (Venezuela) (in Spanish).

*International Electronic Contracts - A Note on Argentine Choice of Law Rules*, in UNIVERSITY OF MIAMI INTER-AMERICAN LAW REVIEW, vol. 35, p. 499 (2004) (United States) (in English).

*The Additional Protocol to the Treaty on Dual Nationality between Argentina and Spain. The Argentine Perspective [El Protocolo Adicional al Convenio de nacionalidad entre Espana y Argentina. Un analisis desde la perspectiva argentina]*, in REVISTA ESPANOLA DE DERECHO INTEANACIONAL, vol. 56, p.:759 (2004) (Spain) (in Spanish).

### عاشراً - مقالات صحفية

*Dual Surnames in Proposed Bill [Doble apellido]*, in LA NACION, May 12, 2007 (Argentina) (in Spanish).

*Mercosur Citizens [Ciudadanos del Mercosur]*, in LA NACIÓN, Jan. 17, 2003 (Argentina) (in Spanish). Reprinted in REVISTA INTERNACIONAL DEL NOTARIADO LATINO, vol. 106, 2003, p. 90. (in Spanish, English and French). Reviewed by Ambassador Adhemar G. Bahadian, Consul General of Brazil in Buenos Aires, in LA NACION, Jan. 23, 2003.

### حادي عشر - دراسات عرض وتحليل:

*Reviewing Benedetti Ubertazzi, La capacita delle person fisiche nel diritto internazionale privato [Capacity of Physical Persons in Private International Law]*, Cedam, Padova, 2006, in ANUARIO ARGENTINO DE DERECHO INTERNACIONAL., vol. 16-1, p. 233 (2007).

*Reviewing Diego P. Fernandez Arroyo (ed.), Derecho international privado de los Estados del Mercosur, Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay [Private International Law of the Mercosur States]*, Zavalía, Buenos Aires, 2003, in UNIVERSITY OF MIAMI INTER-AMERICAN LAW REVIEW, vol. 36, p. 361 (2005) (United States) (in English). Reprinted in Portuguese in REVISTA DE DIREITO DO CONSUMIDOR, vol. 59, p. 360 (2006) (Brazil).

*Reviewing Diego P. Fernández Arroyo, Derecho international privado inleramericano: Evolution y perspectival [Inter-American Private International Law. Development and Perspectives]*, 2nd ed., Universidad Anáhuac del Sur / Miguel Porrúa, Mexico, 2003, in UNIFORM LAW REVIEW / REVUE DE DROIT UNIFORMS, vol. 3, p. 694 (2004) (UNIDROIT) (in English).

*Reviewing Jan Kleinheisterkamp & Gonzalo A. Lorenzo Idiarte (coords.), Avances del derecho international privado en America Latina-Liber Amicorum Jurgen Samileben*

[Developments in Private International Law in Latin America], Fundación de Cultura Universitaria, Montevideo, 2002, in DECITA DERECHO DEL COMERCIO INTERNACIONAL TEMAS Y ACTUALIDADES, vol. 1, p. 536 (2004) (Argentina) (in Spanish).

### ثاني عشر - الخبرة في الاستعراض القانوني:

ASSOCIATE EDITOR, Submissions Team, Harvard International Law Journal, Winter and Summer issues, 2005.

MEMBER OF THE BOARD OF EDITORS, DeCITA Derecho del Comercio Internacional Temas y Actualidades, since 2003.

### ثالث عشر - الرابطة المهنية المنتسب إليها:

عضو جمعية الأرجنتين للقانون الدولي.

عضو رابطة القانون الدولي - فرع الأرجنتين

عضو جمعية الأرجنتين في القانون المقارن.

عضو جمعية البلدان الأمريكية للقانون الدولي الخاص (باراغواي). نائب الأمين العام 2007-2010.

عضو الأكاديمية الدولية للقانون المقارن (فرنسا).

عضو جمعية هارفارد للقانون الدولي، 2004 - 2005 (الولايات المتحدة).

### رابع عشر - اللغات

الإسبانية (لغة الأم)، الإنكليزية، الفرنسية والبرتغالية (إتقان بطلاقة)؛ الإيطالية والألمانية (قراءة).



## أندري برزيبيتشين (بولندا)

M.Sc. Eng, Andrzej Przybycin  
Ministry of the Environment  
Department of Geology and Geological  
Concessions  
52/54 Wawelska St.  
00-922 Warsaw  
Poland

رقم الهاتف: +48-22-5792429  
رقم الفاكس: +48-22-5792460  
العنوان البريدي: andrzej-  
przybycin@mos.gov.pl

### السيرة الشخصية

تاريخ الميلاد:	9 نيسان/أبريل 1969 في إينوفروكلاف، بولندا
الحالة الزوجية:	متزوج
الجنسية:	بولندي
اللغات:	البولندية، الإنكليزية، الروسية، الألمانية
التعليم الأكاديمي:	
1994	درجة بكالوريوس العلوم في جيولوجيا التنقيب الاستراتيجي (الوصف العلمي لطبقات الأرض)، جامعة وارسو
2008	درجة بكالوريوس الهندسة في الحماية البيئية في الاقتصاد، جامعة العلوم والتكنولوجيا التابعة لأكاديمية غورنيكو هوتنيزا، كراكوف
	منذ 2006 ابتداءً برنامج الحصول على الدكتوراه كلية الجيولوجيا جامعة وارسو
	(العنوان: التغيرات المناخية في أواخر العصر الحديث المسجلة في جوف البحر وجوف البحيرات من المنطقة المتجمدة الجنوبية البحرية (جزيرة كنج جورج، جنوب شيتلاندز)
الخبرة المهنية	
2000-1994	مساعد - كلية الجيولوجيا، جامعة وارسو
2002-2000	شريك - الصخر البركاني المنصهر (شراكة عامة) - وارسو
2003-2002	المنسق التقني للاستكشاف الشتوي - الرحلة الاستكشافية البولندية السابعة والعشرون للمحيط المتجمد الجنوبي

- (أنتاركتيكا) (المستكشف أركتوفسكي - المحطة البولندية في أنتاركتيكا، جزيرة كنج جورج، جنوب شتلاندرز، المحطة البولندية في أنتاركتيكا، جزيرة كينج جورج، جنوب شيتلاندرز، منطقة أنتاركتيكا البحرية)
- 2007-2004 كبير الأخصائيين - إدارة الجيولوجيا والامتيازات الجيولوجية - وزارة البيئة البولندية
- منذ 2007 نائب المدير - إدارة الجيولوجيا والامتيازات الجيولوجية - وزارة البيئة البولندية
- 2011-2006 عضو اللجنة القانونية والتقنية في السلطة الدولية لقاع البحار (2009- رئيس الإدارة)
- خبرة مهنية في الجيولوجيا، وفي اللوائح الجيولوجية واللوائح القانونية للتعددين، والإدارة الجيولوجية، والتحقق من استعمال ومنح التراخيص من أجل الاستكشاف على اليابسة وفي المناطق المغمورة واستغلال المعادن من الرواسب، والتحقق من تقييمات الأثر البيئي
- الخبرة في ميدان البحوث
- 2000-1994 علم الرسوبيات البحرية - كلية الجيولوجيا، جامعة وارسو
- 2003-2002 الجيولوجيا البحرية، علم الرسوبيات البحرية - الرحلة الاستكشافية البولندية السابعة والعشرون لمنطقة أنتاركتيكا
- 2006-2004 البرنامج القطبي الوطني البولندي
- 2006-2005 عضو مشروع ClicOPEN Eol 193 فيما يتعلق بالأنشطة ID 34 (للسنة القطبية الدولية 2007-2008) - أثر ذوبان الجليد المستحث بفعل المناخ على المجتمعات الساحلية البحرية في شبه جزيرة أنتاركتيكا الغربية

#### منشورات علمية:

**BIRKENMAJER K., GAZDZICKI A., KRAJEWSKIK, PRZYBYCIN A., SOLECKI A., TATUR A. and Ho II YOON, 2005: *First Cenozoic glaciers in West Antarctica, Polish Polar Research vol. 26, no. 1 pp, 3-12.***

## السيرة الشخصية وينيفرد م. برودبيلت (هولندا)

تاريخ الميلاد:	9 تشرين الثاني/نوفمبر 1956
مكان الميلاد:	أورابنجستاد، أروبا (جزر الأنتيل الهولندية)
المنصب الحالي:	كبير المستشارين القانونيين، وزارة البنية التحتية والبيئة، لاهاي، هولندا
التعليم:	
1981	ليسانس في القانون الدولي العام والخاص، جامعة جورج تاديو لوزانو، بوغوتا، كولومبيا
1986	الماجستير في القوانين، القانون الدولي العام، الموضوع الرئيسي في قانون البحار، جامعة داهوزي، هاليفاكس، كندا
1987 - حتى الآن	دورات دراسية مختلفة من بينها دورة تدريبية لوزارة الشؤون الخارجية لأعضاء السلك الدبلوماسي؛ القانون الأوروبي، معهد هولندا لقانون البحار، جامعة أوترخت): دورة دراسية بشأن قانون البحار؛ القانون الإداري الهولندي، القانون البيئي؛ علوم الحاسوب من أجل المحامين؛ الوساطة
الخبرة المهنية:	
1988-1981	مستشار لشؤون السياسات، مكتب العلاقات الخارجية لحكومة جزر الأنتيل الهولندية (مملكة هولندا)
1989-1988	مستشار لشؤون السياسات، إدارة الشؤون الخارجية لحكومة أوروبا (مملكة هولندا)
1990-1989	المساعد القانوني لدى المستشارين المعنيين بإدارة الميناء، روتردام
1998-1990	موظف لشؤون السياسات، إدارة الشؤون الإدارية والقانونية، وزارة النقل والأشغال العامة وإدارة المياه، لاهاي

2010-1998 مستشار قانوني أقدم، إدارة الشؤون القانونية، وزارة النقل والأشغال العامة وإدارة المياه، لاهاي

2010- حتى الآن مستشار قانوني أقدم، إدارة الشؤون القانونية، وزارة البنية التحتية والبيئة، لاهاي

الاجتماعات الدولية/المؤتمرات الدولية (مجموعة مختارة)

قانون البحار

1982 عضو وفد مملكة هولندا إلى الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار ومؤتمر مونتيغو باي الذي اعتمد الاتفاقية

1983 عضو وفد مملكة هولندا إلى اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار

2010-1998 عضو الوفد الهولندي إلى اجتماعات السلطة الدولية لقاع البحار  
موضوعات ذات صلة بقانون البحار

1990- حتى الآن

لجنة اتفاقية حماية البيئة البحرية لشمال شرق المحيط الأطلسي: المستشار القانوني لوفد هولندا لدى لجنة الاتفاقية؛ ورئيس الوفد إلى فريق الأخصائيين القانونيين واللغويين التابعين للجنة اتفاقية حماية البيئة البحرية لشمال شرق المحيط الأطلسي.

الفريق العامل المفتوح العضوية غير الرسمي التابع للأمم المتحدة المخصص لدراسة المسائل المتصلة بحفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستخدامه المستدام: المستشار القانوني للوفد الهولندي

المنظمة البحرية الدولية: المستشار القانوني للوفد الهولندي إلى الاجتماعات التالية:

- اللجنة القانونية (رئيس فريق المراسلة في فترة ما بين الدورات بشأن تطوير الاتفاقية المتعلقة بإزالة الحطام)

- لجنة حماية البيئة البحرية (على سبيل المثال، البروتوكول المشترك الخاص بالتأهب والاستجابة والتعاون المشترك بشأن حوادث التلوث بالمواد الخطرة والضارة والاتفاقية الدولية لمراقبة وتصريف مياه صابورة السفن ورواسبها))
- الأطراف في اتفاقية لندن/بروتوكول لندن (رئيس الفريق العامل المعني بتخصيب المحيطات)

#### اللغات:

الإنكليزية، الهولندية، الإسبانية، بابلامنتو (بطلاقة)؛ الفرنسية (مقبول)

## موجز السيرة الشخصية للسيد هيرالد بريكي، النرويج

### التعليم:

1983-1978	جامعة بيرغن، النرويج - درجة جامعية بعد دراسة خمس سنوات (ما يعادل الماجستير/الدكتوراه) في جيولوجيا الصخور الصلدة.
1977-1973	كلية أغدر الجامعية، كريستيانساند، النرويج - الدرجة من الكلية في الكيمياء التحليلية، بما في ذلك الرياضيات والفيزياء والإحصاءات والبرمجة.

### سجل الوظائف:

1973	مدرس الرياضيات في مدرسة شونغوي الثانوية، زامبيا.
1984-1980	مساعد باحث غير متفرغ في المعهد الجيولوجي، جامعة بيرغن، النرويج.
منذ 1984	كبير الجيولوجيين ومنسق المشاريع في إدارة التنقيب بالمديرية النرويجية للنفط، ستافانغر، النرويج.
منذ 1996	مستشار تقني للحكومة النرويجية بشأن تحديد الجرف القاري النرويجي.
منذ 1997	عضو اللجنة المعنية بحدود الجرف القاري لثلاث فترات متتالية، نائب رئيس اللجنة الحالية المعنية بحدود الجرف القاري، وعُيِّن رئيساً بالنيابة للجنة المذكورة أثناء دورتها السابعة والعشرين المعقودة في سنة 2011.

### الخبرة ذات الصلة بإدارة الموارد في عرض البحر

بصفتي كبير الجيولوجيين ومنسق المشاريع في المديرية النرويجية للنفط، اضطلعت بالمهام والمسؤوليات التالية:

- رسم الخرائط الجيولوجية والجيوفيزيائية للجيولوجيا وموارد النفط في الجرف القاري النرويجي
- تقييم موارد النفط على نطاق إقليمي ووطني
- تخطيط وتطوير طرائق وأدوات تقييم الموارد
- تقييم الطلبات المقدمة من الشركات للحصول على تراخيص جديدة للتنقيب
- عملت منسقاً للمديرية النرويجية للنفط من أجل سلسلة الطلبات المقدمة للحصول

- على تصاريح التنقيب في الجرف القاري النرويجي
- إسداء المشورة التقنية لوزارة الصناعة والطاقة
  - تمثيل المديرية النرويجية للنفط في مختلف البرامج العلمية الأرضية التي تشارك فيها الجامعات والصناعة
  - تنسيق المشاريع النرويجية الروسية المشتركة الخاصة برسم الخرائط العلمية للأرض في الجرف القاري لبحر بارنتس (1996 وحتى الآن)
  - تنسيق البرامج العلمية النرويجية الممولة من المديرية النرويجية للنفط من أجل إجراء بحوث علمية جيولوجية والحصول على بيانات في المحيط المتجمد الشمالي وبحر بارنتس
  - قائد رحلة بحرية بكاسحة للجليد تتعلق بالحصول على بيانات جيوفيزيائية بحرية في المحيط المتجمد الشمالي (2001، 2005)
  - تقديم عروض بيانية خارجية عن جيولوجيا الجرف القاري النرويجي وإمكانية التنقيب في الجرف القاري النرويجي وموارده في مختلف المؤتمرات بالنيابة عن المديرية النرويجية للنفط
  - مستشار لشركة النفط التابعة لدولة ناميبيا، في إطار البرنامج النرويجي للمعونة الخارجية (1990-1994)
  - تقديم محاضرات عن موارد النفط في منطقة المحيط المتجمد الشمالي في جامعة سفالبارد

### مؤهلات متنوعة

استوفيت شروط التأهل كمحاضر جامعي في الجيولوجيا في كلية روغالاند بالنرويج وعُيِّنت ممتحناً خارجياً في معهد الجيولوجيا وهندسة الموارد المعدنية، المعهد النرويجي للتكنولوجيا، جامعة تروندهايم، النرويج. وعملت ثلاث فترات كرئيس للجمعية الجيولوجية في النرويج ورأست المؤتمر الدولي الذي تعقده كل ثلاث سنوات الجمعية الجيولوجية بشأن الجيولوجيا وموارد المحيط المتجمد الشمالي في ترومسو ("أيام المحيط المتجمد الشمالي" 2004-2007 و 2010).

### تفاصيل بشأن الأنشطة ذات الصلة بقانون البحار

كنت عضواً في فريق الخبراء الذي دعت إلى انعقاده في أيلول/سبتمبر 1995 أمانة الأمم المتحدة للإعداد لإنشاء لجنة حدود الجرف القاري، وشاركت في الفريق الأساسي في إطار فريق

الخبراء لصياغة مشروع لقائمة من الوثائق العلمية المطلوبة لتقديم تقرير بشأن الحدود الخارجية للبحر القاري.

وكعضو في اللجنة، كرّست كثيراً من الوقت للمساهمة في الوثائق التي صدرت، وأثناء الفترات الثلاث التي خدمت فيها في اللجنة، شغلت المناصب التالية:

- رئيس ومحرّر الفصل 8 من المبادئ التوجيهية العلمية والتقنية للجنة حدود البحر القاري.
- رئيس لجنة التحرير في الفترة 2002-2004 عندما اضطلعت اللجنة بمراجعة رئيسية للنظام الداخلي للجنة
- عملت كخبير استشاري لدى اللجنة الفرعية المشكلة للنظر في التقرير المقدم من البرازيل بشأن التفسير السيزمي وتحليلات سمك الترسبات
- رئيس اللجان الفرعية التي شكّلت للنظر في التقارير المقدمة من أستراليا ونيوزيلندا واليابان
- عضو اللجنة الفرعية المشكلة للنظر في التقارير المقدمة من فرنسا (غينيا الفرنسية، كاليدونيا الجديدة، وجزر الأنتيل الفرنسية وجزيرة كيرغيلين)، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية (جزيرة اسنسيون)، والفلبين (هضبة بنهام)

#### إسداء المشورة إلى الدول الساحلية

- ساعدت الدول فيما يتعلق بإعداد تقاريرها إلى لجنة حدود البحر القاري على النحو التالي:
- شاركت في إعداد التقارير المقدمة من سري لانكا وسيشيل وموريشيوس ومدغشقر.
  - قدمت مراجعة نهائية للتقارير التي أعدها كينيا وبنغلاديش وجنوب أفريقيا وموزامبيق.
  - وأعمل حالياً مستشاراً في المشروع المشترك من أجل إعداد التقارير التي يتعيّن أن تقدّم إلى لجنة حدود البحر القاري من موريتانيا والسنغال والرأس الأخضر وغامبيا وغينيا وغينيا بيساو، وأساعد الآن في إعداد التقرير الذي يتعيّن أن تقدمه الصومال إلى لجنة حدود البحر القاري.



## المحاضرات والدورات التدريبية

كنت واحداً من اثنين من المحررين العلميين لإعداد الدليل ومادة العرض المتعلقة بالدورة التدريبية التي تنظمها شعبة شؤون المحيطات وقانون البحار بشأن تحديد الجرف القاري وإعداد تقرير إلى لجنة حدود الجرف القاري.

وعملت محاضراً زائراً لمؤتمرات قانون البحار والدورات الدراسية التي تنظمها الجهات الأكاديمية والحكومات وشعبة شؤون المحيطات وقانون البحار في موناكو (المنظمة الهيدروغرافية الدولية)، وبوينس أيرس، وكوالالمبور، وريكيافيك، وسوثامبتون، وأكرا، وكولومبو، وهلسنكي (البرلمانيون التابعون للاتحاد الأوروبي) وبيجين، ولندن (الحلقة الدراسية لمجلس البحوث الاقتصادية والاجتماعية)، ثرومسو (كلية القانون).

## المنشورات

منذ سنة 1985 نشرت 22 ورقة بحث في المجالات العلمية بشأن الجيولوجيا في المناطق اليابسة والمناطق البحرية، والموارد الجيولوجية، والجوانب العلمية لتنفيذ المادة 76 من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.

## السيرة الشخصية

ديفيد ستيوارت مارتن بيليت

**الوظيفة:**  
أخصائي بيئة قاع البحار  
الفريق المعني بأعماق البحار  
المركز الوطني للأوقيانوغرافيا  
المجلس الوطني للبحوث البيئية  
مجمع ووترفرننت في جامعة سوثامبتون  
Southampton  
Southampton SO14 3ZH, UK

[dsmb@noc.ac.uk](mailto:dsmb@noc.ac.uk)

البريد الإلكتروني:

29 كانون الأول/ديسمبر 1953

تاريخ الميلاد:

**موجز:** أنا عضو في اللجنة القانونية والتقنية التابعة للسلطة الدولية لقاع البحار وأتولى مسؤولية خاصة عن القضايا البيئية. وأنا أخصائي بيئة قاع البحار وألتزم بإيجاد حلول بالنسبة لاستخدام موارد المحيطات وحفظ النظم الإيكولوجية للمحيطات. ولدي خبرة كبيرة في موائل قاع البحار، ومن بينها الجبال البحرية، والهضاب المرجانية والأخاديد المغمورة، وسلاسل الجبال الناتجة وسط المحيطات والسهول في الأعماق السحيقة والحواف القارية، فضلاً عن حيوانات قيعان البحار ابتداءً من فصائل الأحياء المجهرية إلى الأسماك. وقدّمت مساهمة كبيرة في فهم الكيفية التي يؤثر بها المناخ على النظم الإيكولوجية في أعماق البحار وبشأن طرق التمييز بين التغيُّر بفعل الإنسان والتغيُّر الطبيعي. وتعاونت بشكل وثيق مع صناعة النفط والغاز في المناطق البحرية العميقة، ومع المنظمات الدولية، مثل اتفاقية الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي، ولاستنباط خطط إدارة بيئية إقليمية. وأديت دوراً في تطوير المشاريع الدولية للبحوث في أعماق البحار في إحصاء الحياة البحرية (2002-2010). وشاركت بل وترأست ما يزيد على 45 رحلة بحوث دولية في المحيطات.

**المؤهلات:**

آذار/مارس 1988 دكتوراه من جامعة سوثامبتون - المملكة المتحدة - إيكولوجيا البحار العميقة  
أيار/مايو 1975 بكالوريوس من كلية نورث ويلز الجامعية، ميناء ميناي بريدج- بانغور - المملكة المتحدة

## البيولوجيا البحرية مع الكيمياء الحيوية

## الخبرة:

- 2007 - حتى الآن اللجنة القانونية والتقنية، السلطة الدولية لقاع البحار، كينغستون، جامايكا.
- 2009 - حتى الآن أخصائي بيئة قاع البحار - مشروع هرميون (بحوث النظام الإيكولوجي للمناطق الحرجة وأثر الإنسان على البحار الأوروبية - مشروع يرقاه الاتحاد الأوروبي)
- 2005 - حتى الآن منحة بحوث من مجلس البحوث البيئية الطبيعية - (النظم الإيكولوجية لمرتفع في وسط المحيط الأطلسي).
- 2006 - 2010 الرئيس المشارك، لفريق الكيمياء الأحيائية الأرضية والنظم الإيكولوجية للمحيطات، المركز الوطني للأوقيانوغرافيا، سوثامبتون.
- 2005 - 2010 اللجنة التوجيهية العلمية - النظم الإيكولوجية للحواف القارية على نطاق عالمي - إحصاء الحياة البحرية).
- 2003 - 2010 إحصاء تنوع الحياة البحرية في الأعماق السحيقة - إحصاء الحياة البحرية
- 2004 - 2010 اللجنة التوجيهية العلمية - (إحصاء التنوع البيولوجي البحري وأداء النظم الإيكولوجية).
- 2004 - 2007 منسق مشروع التنوع البيولوجي البحري وإدارة النظم الإيكولوجية - في أعماق البحار والبيئات المتطرفة، وأنماط الأنواع والسلاسل الزمنية للنظم الإيكولوجية).
- 2005-2007 اللجنة التوجيهية العلمية - (مشروع بحوث النظم الإيكولوجية للمناطق الحرجة بشأن حواف البحار الأوروبية).
- 1998 - 2005 رئيس، فريق البحار العميقة، المركز الوطني للأوقيانوغرافيا، ساوثامبتون، الإدارة الاستراتيجية والمالية وإدارة شؤون الأفراد. تطوير بحوث بيولوجيا أعماق البحار.
- 1997-2005 منحة لنقل المعرفة من مجلس البحوث البيئية الطبيعية (في مجال الصناعة والبيئة والسياسة والعلم في المياه العميقة)، دراسة متكاملة برعاية الاتحاد الأوروبي عن الجبال البحرية في المحيطات). شراكة برعاية النفط والغاز في عرض البحر (شراكة لبحوث أعماق البحار بآليات التشغيل عن بُعد، باستخدام التكنولوجيا الصناعية القائمة). منحة من مجلس البحوث البيئية الطبيعية - أثر التخفيف الطبيعي بالحديد على النظم الإيكولوجية في أعماق البحار. (مشروع الاتحاد

الأوروبي لدراسة النظم الإيكولوجية المرجانية في المحيط الأطلسي).  
استقصاء بيئي لحواف المحيط الأطلسي لخدمة أغراض حكومة  
المملكة المتحدة وصناعتها. شهرزاد - الثاني لبيئة القاعيات في  
خليج عمان وشمال غرب بحر العرب.

1997-1990

رئيس الشؤون الخارجية - معهد العلوم الأوقيانوغرافية، المملكة  
المتحدة، مسؤول عن تطوير الشراكة بين الصناعة والعلوم، والشراكة  
بين السياسة والعلوم من أجل جميع التخصصات الأوقيانوغرافية،  
تحفيز الشراكات الدولية وإدارة المشاريع الدولية والمالية وتخطيط  
الموارد ونقل التكنولوجيا والفهم العام للعلوم.

1990-1976

أخصائي إيكولوجي لأعماق البحار مع خبرة فنية خاصة في  
العضويات الكثيرة المقيمة في الأعماق (الحيوانات الضخمة)  
والحيوانات البحرية في أعماق البحار. معرفة متعمقة بإيكولوجيا  
اللافقريات في أعماق البحار. اكتشاف وجود فصول في البحار  
العميقة وأهمية الإنتاجية الأولية السطحية في تنظيم الحياة في قاع  
البحار في العمق السحيق.

**منشورات مختارة- ما يزيد على 85 منشوراً في مجالات علمية ذكرها معهد المعلومات العلمية**

Billett, D.S.M., et al. (2010). Long-term change in the abyssal NE Atlantic: The 'Amperima Event' revisited. *Deep-Sea Research II* **57** (15) 1406-1417

Wolff, G.A., Billett, D.S.M., Bett, B.J., Holtvoeth, J., FitzGeorge-Balfour, T., Fisher, E.H., Cross, I., Shannon, R. Salter, I., Boorman, B., King, N.J., Jamieson, A. and Chaillan, F. (submitted). The effects of natural iron fertilisation on deep-sea ecology. *PLoS One*.

Benn, A.R., Weaver, P.P.E, Billett, D.S.M., et al. (2010). Human activities on the deep seafloor in the North East Atlantic: An Assessment of Spatial Extent. *PLoS One* **5** (9): e12730.

Billett, D.S.M., et al. (2010) Why there is a need to consider the pelagic environment when preparing an environmental management plan for the Clarion Clipperton Zone (CCZ). ISA, Kingston Jamaica.

Glover, A.G., .... Billett, D.S.M. et al. (2010). Temporal change in deep-sea benthic ecosystems: A review of the evidence from recent time series studies. *Advances in Marine Biology* **58**, 1-95.

- Menot L., .... Billett D.S.M., et al. (2010) New Perceptions of Continental Margin Biodiversity. In: McIntyre, A., (Ed). Chapter 5. *Life in the World's Oceans: Diversity, Distribution and Abundance*. Wiley-Blackwell. 79-101.
- Ebbe, B., Billett, D.S.M., et al. (2010). Diversity of Abyssal Marine Life. In: McIntyre, A., (Ed). Chapter 8. *Life in the World's Oceans: Diversity, Distribution and Abundance*. Wiley-Blackwell. 139-160.
- Lampitt, R.S., Billett, D.S.M. & Martin, A.P. (2010). The sustained observatory over the Porcupine Abyssal Plain (PAP): Insights from time series observations and process studies. *Deep-Sea Research II* **57** (15) 1267-1271.
- Billett, D.S.M., et al. (2006). Mass deposition of jellyfish in the deep Arabian Sea. *Limnology and Oceanography* **51** (5), 2077-2083.
- Ramirez-Llodra E. & Billett, D.S.M. (2006). Ecosistemas de las profundidades marinas: reservorio privilegiado de la biodiversidad y desafios tecnologicos. In "La exploracion de la biodiversidad marina. Fundacion BBVA, 63-92.
- Billett, D.S.M. (2006). Enhancing the understanding of the deep-sea environment: examples from the Atlantic Ocean. In: *Prospects for International Collaboration in Marine Environmental Research to Enhance Understanding of the Deep-Sea Environment*. ISA, Kingston Jamaica. p. 81-85.
- Wheeler, A.J., .... Billett, D.S.M., et al. (2004). The impact of demersal trawling on NE Atlantic deep-water coral habitats: In: *Benthic Habitats and the Effects of Fishing*, American Fisheries Society, USA. **41**, 807-817.
- Wigham, B.D., Hudson, I.R., Billett, D.S.M. & Wolff, G.A. (2004). L'invasion des concombres de mer roses. *La Recherche* 375, May 2004, p106.
- Weaver, P.P.E., Billett, D.S.M., et al. (2004). Hotspot ecosystem research on Europe's deep-ocean margins. *Oceanography* **17**, 48-59.
- Wefer, G., Billett, D.S.M., Hebbeln, D., Jørgensen, B.B., Van Weering, Tj. (2002) (Eds.). *Ocean Margin Systems*. Springer Verlag, Berlin, 495pp.
- Baker, M.C., ... Billett, D.S.M. et al. (2001). *The status of natural resources on the high seas - an environmental perspective*. 3-68, (Eds WWF/IUCN)
- Billett, D.S.M., et al. (1983) Seasonal sedimentation of phytoplankton to the deep-sea benthos. *Nature* 302, 520-522.

## السيرة الشخصية إيلي جارماش

الوظيفة: المكلف بمهمة "قانون البحار"  
الأمانة العامة لشؤون البحار

### المراحل الرئيسية للمهنة:

- مكلف بالمهمة في الأمانة العامة لشؤون البحار (قانون البحار، التنوع البيولوجي، الهضبة القارية، البحوث العلمية، الجزء الحادي عشر، السياسة البحرية للاتحاد الأوروبي)
- رئيس الوفد الفرنسي لدى اللجنة المعنية بحدود الهضبة القارية لدى الأمم المتحدة، نيويورك
- رئيس هيئة الخبراء الاستشارية لقانون البحار التابعة للجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية (اليونسكو) منذ سنة 2000
- خبير فرنسي لدى المفوضية الأوروبية، وحدة السياسة البحرية، الإدارة العامة للشؤون البحرية ومصائد الأسماك
- مدير أقدم للعلاقات الدولية والأوروبية التي يضعها المعهد الفرنسي لبحوث استغلال البحار من سنة 1998 حتى سنة 2003
- محاضر في معهد الدراسات السياسية في باريس من سنة 1988 حتى سنة 2006 في القانون الدولي

### المنشورات الرئيسية:

- ✓ Marine scientific research and the United Nations Convention on the Law of the sea" in "Troubled Waters, Ocean science and governance", Ed by Geoff Holland and David Pugh, Cambridge University Press, 2010
- ✓ "L'exploration et l'exploitation des ressources de la mer à la lumière des dispositions de la *Convention de Montego Bay*", in "Les implications juridiques de la ratification de la *Convention des Nations Unies sur le droit de la mer*", University Mohamed V, Publications IURS, 2010
- ✓ "La pratique de la Commission des limites du plateau continental", *Annuaire Français de Droit International*, LIV, 2008

- ✓ «Les organisations internationales et la mer : gouvernance improbable ou impossible ? », Revue Administration juin 2008,
  - ✓ «La haute mer et la biodiversité» Revue de l'IDDRI, juillet 2008,
  - ✓ «A propos de la Commission des limites du plateau continental», Annuaire du droit de la mer 2006, Tome XI, Institut du droit économique de La mer, INDEMER, Monaco
  - ✓ «*La recherche, acteur de la politique maritime européenne ?*», Actes du colloque de Brest, UBO/CEDEM, Pedone, 2007
  - ✓ «*Sur quelques difficultés de la recherche scientifique marine*», Mélanges offerts à Laurent Lucchini et Jean-Pierre Quéneudec, Pédone, 2003
  - ✓ «*Les dispositions techniques et financières dans l'Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer*» (avec Jean-Pierre Lenoble), in Espaces et ressources Maritimes, Pédone, 1995
- «*La Résolution 11 de l'Acte final de la 3<sup>ème</sup> Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer*», Espaces et Ressources Maritimes, Pédone, 1988»

## معلومات

## دنيس جيناديفيتش خراموف

9 تموز/يوليه 1975	تاريخ الميلاد:
سمارا	مكان الميلاد:
التعليم القانوني العالي. تخرّج في سنة 1997 من أكاديمية القانون في ولاية أورال	التعليم:
الدكتوراه في القانون	الدرجات العلمية:
الإنكليزية	معرفة اللغات الأجنبية:
لا يوجد	جوائز رسمية:
عديدة	زيارات للخارج:
<b>الحياة الوظيفية المهنية</b>	
طالب في أكاديمية القانون بولاية أورال، يكاترينبورغ	1997-1992
محام في مركز المشاكل القانونية الخاصة بالأقاليم الشمالية، موسكو	1999-1997
كبير الخبراء، نائب رئيس الشعبة، وزارة الوقود والطاقة في الاتحاد الروسي، موسكو	2001-1999
نائب رئيس الشعبة، ورئيس الشعبة، وزارة التنمية الاقتصادية والتجارة في الاتحاد الروسي، موسكو	2003-2001
نائب رئيس الإدارة، شركة النفط الرسمية الروسية JSC Zarubezhneft، موسكو	2007-2003
معاون أقدم، Dewey&LeBoeuf، موسكو	2008-2007
مدير إدارة السياسات واللوائح الرسمية في ميدان الجيولوجيا والاستخدام في باطن الأرض، وزارة الموارد الطبيعية والنظام البيئي في الاتحاد الروسي، موسكو	منذ آب/أغسطس 2008
عضو اللجنة القانونية والتقنية في السلطة الدولية لقاع البحار	منذ حزيران/يونيه 2009



## السيرة الشخصية الأستاذ دومنيكو دا إيمبولي (إيطاليا)

يعمل دومنيكو دا إيمبولي (إيطاليا) في الوقت الحاضر أستاذاً للمالية العامة والمحاسبة العامة في جامعة روما

وُلد في ريغيو كالايريا في 24 أيلول/سبتمبر 1941. ودرس القانون والعلوم الاقتصادية في جامعة روما، حيث بقي أستاذاً مساعداً (1967-1974) بعد استكمال دراساته في علم الاقتصاد في جامعة شيكاغو (1965-1967). وفي سنة 1975، عُيِّن دا إيمبولي أستاذاً متفرغاً للمالية العامة في جامعة مسينا. وانتقل بعد ذلك إلى جامعة نابولي (1979-1983)، وبعد ذلك (1984 حتى الآن)، أصبح أستاذاً متفرغاً للمالية العامة والمحاسبة العامة في جامعة روما.

وهو مؤلفٌ عدة منشورات باللغتين الإيطالية والإنكليزية، بشأن مسائل المالية العامة وكذلك رئيس تحرير مجلة المالية العامة والاختيار العام.

ومثّل إيطاليا في الأمم المتحدة (نيويورك وجنيف) وفي لجنة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، بأن عمل في لجنة المنافسة والمشاركة في أعمال المؤتمر الدبلوماسي الذي أنشأ المحكمة الجنائية الدولية.

وفي سنة 1979، انضم الأستاذ دا إيمبولي إلى الوفد الإيطالي إلى مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار. وبعد ذلك، شارك في أعمال اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار، وكذلك في جميع دورات السلطة. وانتُخب في سنة 1995 للجنة المالية التابعة للسلطة الدولية لقاع البحار وأعيد انتخابه في سنة 2001 لفترة خمس سنوات أخرى. وكان رئيساً للجنة طوال السنوات الأربع الماضية.

وفي سنة 2003، انتُخب دومنيكو دا إيمبولي رئيساً لمجلس السلطة الدولية لقاع البحار. ويمثّل الأستاذ دا إيمبولي أيضاً إيطاليا في منتديات دولية أخرى، من بينها مجموعة الفريق المعني بالمعايير الدولية للمحاسبة والإبلاغ في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (وعمل بها نائباً للرئيس مع منصب المقرر في سنة 2000) ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (اللجنة المشتركة للتجارة والمنافسة، وهو يشغل منصب نائب الرئيس حالياً).

## السيرة الشخصية

### 1 - معلومات شخصية

الاسم:	كايزر غونزاليس دي سوزا
التاريخ ومكان الميلاد:	25 تموز/يوليه 1958 (رسيغه، البرازيل)
الجنسية:	البرازيلية والفرنسية
الحالة الزوجية:	متزوج وله طفلان
العنوان:	Geological Survey of Brazil Division of Marine Geology SGAN 603, Suite J, Part A, 1st floor 70830-030 - Brozilia - DP, Brazil هاتف: +55 41-3323-3381 or +55 61-3223-1059 البريد الإلكتروني: Kalsen.souza@cprm.gov.br

### 2 - المنصب الفعلي

منذ تشرين الثاني/نوفمبر 2005:	رئيس شعبة الجيولوجيا البحرية، الإحصاء الجيولوجي للبرازيل، وزارة المناجم والطاقة، برازيليا، البرازيل.
-------------------------------	--

### 3 - التعليم:

أيلول/سبتمبر 1994:	شهادة التدريب على وسائل تنقيب واستكشاف الموارد المعدنية البحرية - اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار والمحكمة الدولية لقانون البحار (الأمم المتحدة).
حزيران/يونيه 1994	دبلوم بشأن الخبرة في استكشاف وتنمية الموارد المعدنية، "خيار في الموارد المعدنية البحرية"، المعهد الوطني للفنون التطبيقية في لورين - المدرسة الوطنية العليا للجيولوجيا التطبيقية، نانسي، فرنسا.
حزيران/يونيه 1993	شهادة العمل بعد الحصول على الدكتوراه. المعهد الاتحادي للعلوم الأرضية والموارد الطبيعية، هانوفر، ألمانيا.
حزيران/يونيه 1991:	"دكتوراه في علوم الأرض"، الاختيار: الجيولوجيا

- البحرية، جامعة بيبير وماري كوري، باريس، فرنسا.  
 ”دبلوم في دراسات البحوث المتعمقة في الجيولوجيا  
 البحرية“، جامعة بيبير وماري كوري، باريس، فرنسا.  
 كانون الثاني/يناير 1984: دبلوم في الجيولوجيا، جامعة دو فاللي دو ريو دوس  
 سينيوس، البرازيل

#### 4 - التدريب

نظام المعلومات الجغرافية ArcGIS 9.1: برامجيات ميكروسوفت ( Access Database, Windows XP, Word, EXEL 1, Power Point, Outlook, Explorer, HTML, FrontPage, Projecsts  
 الجغرافية لمعلومات الخرائط 7.0: الإحصاءات المتعلقة بالتعددين والبيئة، برامجيات 5.1،  
 برنامج التدريب لإدارة الأشخاص (موظفون من الأمم المتحدة لإدارة التدريب)، الإدارة  
 الاستراتيجية من أجل الجودة وقانون البحار: الإطار المنطقي“ (طريقة إدارة البرامج تعاون  
 الفريق ”teamup“).

#### 5 - اللغات

اللغات	الكلام	الكتابة	القراءة	الفهم
البرتغالية	ممتاز	ممتاز	ممتاز	ممتاز
الإنكليزية	ممتاز	ممتاز	ممتاز	ممتاز
الفرنسية	ممتاز	جيد	ممتاز	ممتاز
الإسبانية	جيد	دون إتقان	ممتاز	ممتاز
الألمانية	دون اتقان	دون اتفاق	دون اتقان	دون اتقان

#### 6 - الخبرة المهنية السابقة

تشرين الثاني/نوفمبر 1997 إلى تشرين الأول/ديسمبر 2004  
 أخصائي جيولوجيا بحرية - مكتب الموارد المعدنية والرصد  
 البيئي - السلطة الدولية لقاع البحار (الأمم المتحدة)،

كينغستون، جامايكا.

أيار/مايو 1995 إلى تشرين الأول/أكتوبر 1997  
خبير علمي وتقني في شؤون موارد المحيطات - شعبة العلوم البحرية، وزارة العلوم والتكنولوجيا بالتعاون مع اللجنة الوزارية المشتركة المعنية بموارد البحر ووزارة البيئة، برازيليا، البرازيل.

تشرين الثاني/نوفمبر 1991 إلى تموز/يوليه 1993  
زميل بحوث زائر - إدارة الجيوفيزياء البحرية (المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية)، هانوفر، ألمانيا.

أيلول/سبتمبر 1986 إلى حزيران/يونيه 1991  
باحث (مرشح للدكتوراه) - فريق دراسة الحواف القارية، مختبر الجيوديناميكية تحت الماء، المرصد الأوقيانوغرافي في فيلفرانش سيرمير، فرنسا.

## 7 - الإنتاج العلمي (2006 إلى 2011)

- المشاركة في 78 حلقة عمل واجتماعات ومؤتمرات وحلقات دراسية بما في ذلك وضع سياسة عامة وخطط وبرامج ومشاريع تركز على الأنشطة ذات الصلة باستكشاف الموارد المعدنية البحرية واستغلالها.
- ما مجموعه 55 منشوراً وتقريراً تتصل بالموارد المعدنية البحرية ومواضيع ذات صلة.

## السيرة الشخصية

لايتا ديفيس - ماتيس

2 Staten Close

P.O. Box 2443

Kingston 8

Jamaica

هاتف: (876) 899 1087 (876) 756 4988

لايتا ديفيس - ماتيس هي محامية ولديها من الخبرة ما يزيد على خمس عشرة سنة في نقابة المحامين الجامايكية. وهي تنطلق شعارها الشخصي *السماء ليست هي المنتهى*: فهناك مجال وراء ذلك

### التعليم

ماجستير في الإدارة البحرية: جامعة دالهوزي، نونا سكوتيا، كندا  
شهادة في التعليم القانوني، كلية نورمان مانلي للقانون، كينغستون، جامايكا  
ليسانس في القانون، جامعة جزر الهند الغربية، كاف هيل، باربادوس  
ليسانس الآداب (الاتصال الجماهيري) جامعة جزر الهند الغربية، كينغستون، جامايكا

### الوفود الدولية والتمثيل الدولي

- عضو وفد جامايكا: اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (حالياً)
- عضو اللجنة القانونية والتقنية للسلطة الدولية لقاع البحار (حالياً)
- عضو وفد جامايكا: اتفاقية التجارة الدولية بالأنواع الحيوانية والنباتية البرية المعرضة للخطر
- عضو وفد جامايكا: الاتفاقية المتعلقة بحماية التراث الثقافي تحت سطح الماء
- عضو وفد جامايكا: اتفاقية التنوع البيولوجي
- خبير وطني معني بالحصول على المنافع وتقاسمها في اتفاقية التنوع البيولوجي (حتى سنة 2006)

- ممثل جامايكا السابق إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية: شبكة البلدان الأمريكية للخبراء والمسؤولين في القانون البيئي، والإنفاذ والامتثال
- عضو في المجلس المعني بإدارة المحيطات والمناطق الساحلية، جامايكا (حالياً)
- عضو: مجلس الإدارة: شعبة التاريخ الطبيعي، معهد جامايكا (حالياً)
- عضو: مجلس الإدارة؛ شركة دار ديفون للتنمية (حالياً)
- عضو: مجلس الأمناء: الصندوق الاستئماني الوطني للتراث في جامايكا (حالياً)
- عضو: فرقة العمل التشريعية في جامايكا المعنية بتشريعات حقوق الملكية الفكرية في جامايكا (1998-2004)
- عضو: معهد جامايكا للمهنيين المختصين بالبيئة
- مدير في مكتب بيتيل للمعونة القانونية، كينغستون، جامايكا

#### العضوية المهنية المحلية والجهات التي ينتسب إليها

- عضو، المجلس المعني بإدارة المحيطات والمناطق الساحلية، جامايكا (حالياً)
- عضو: مجلس الإدارة: شعبة التاريخ الطبيعي، معهد جامايكا (حالياً)
- عضو: مجلس الإدارة، شركة دار ديفون للتنمية المحلية (حالياً)
- عضو: مجلس الأمناء: الصندوق الاستئماني للتراث الوطني في جامايكا (حالياً)
- عضو: فرقة العمل التشريعية في جامايكا المعنية بتشريعات حقوق الملكية الفكرية في جامايكا (1998-2004)
- عضو: معهد جامايكا للمهنيين المختصين بالبيئة
- المدير: مكتب بيتيل للمعونة القانونية، كينغستون، جامايكا

#### الوضع القانوني المؤسسي

كان أميناً للشركة طوال معظم حياته الوظيفية القانونية وأدار الشؤون الإدارية للمجالس بما يكفل أن تعمل في نطاق الحدود القضائية.

#### التشريعات وإعداد السياسات

أديت دوراً محورياً في وضع التشريعات التالية:

- لائحة الموارد الطبيعية (الأذون والتصاريح)
  - قانون ولائحة الأجناس المعرضة للخطر (الحفظ وتنظيم التجارة)
  - قانون الأوزون (لم يصدر بعد)
  - لائحة الموارد الطبيعية (حركة النفايات الخطرة عبر الحدود)
  - قانون مراقبة الشواطئ (تعديل)
  - لائحة الموارد الطبيعية (جودة الهواء)
  - الموارد الطبيعية (لائحة نفايات الصرف الصحي) (لم يصدر بعد)
  - لائحة الموارد الطبيعية (النفايات التجارية) (لم تصدر بعد)
- وقد أسديت أيضاً استشارات بشأن مشروع قانون التلوث البحري، وقانون الإدارة الوطنية للنفايات الصلبة، ومشروع قانون مصايد الأسماك، واللائحة لتنفيذ قانون مراقبة مبيدات الحشرات والتعليمات المتعلقة بإدراج اتفاقية روتردام في قانون جامايكا.

وكنت عاملاً مساعداً في إعداد السياسات التالية: 5

- سياسة جامايكا بشأن المناطق المحمية
- سياسة جامايكا للسلامة الأحيائية
- سياسة جامايكا بشأن الشواطئ
- سياسة جامايكا بشأن المحيطات والمناطق الساحلية

#### المنشورات

- Fisheries Management in Jamaica: International Perspectives (Joint Paper)  
Gladys Young and Laleta Davis-Mattis: Journal of International Wildlife  
Law and Policy (2000) 4:131-146; Kluwer Academic Publishers, U.S.A
- International Drug Trafficking and the Law of the Sea Volume 14
- The Oceans Yearbook
- Chicago University Press

الدكتور كريستيان ي. رايشرت  
جيوفيزيائي  
معلومات شخصية

تاريخ الميلاد: 12 نيسان/أبريل 1951  
مكان الميلاد: برلين  
الجنسية: ألماني  
الحالة الزوجية: متزوج  
صاحب العمل: المعهد الاتحادي للعلوم الأرضية والموارد الطبيعية ( BGR )  
Stilleweg 2, 30655 Hannover, Germany  
رقم الهاتف: +49 (511) 643-3244  
البريد الإلكتروني: christian.reichert@bgr.de  
الموقع الشبكي: http://www.bar.bund.de

السجل الأكاديمي والمهني

منذ 2009: المعهد الاتحادي للعلوم الأرضية والموارد الطبيعية  
رئيس الإدارة الفرعية "استكشاف الموارد البحرية"  
الوحدة تشمل نحو 45 عالماً ومهندساً وأخصائياً تقنياً، وهم متفرغون لإبراز استكشاف الحواف القارية والبحار العميقة باستخدام وسائل جيوفيزيائية وجيولوجية  
2008-1993 المعهد الاتحادي للعلوم الأرضية والموارد الطبيعية  
رئيس الشعبة الفرعية "البحوث الجيوفيزيائية"  
وتشمل الوحدة نحو 70 عالماً ومهندساً وتقنياً، وهم متفرغون للجيوفيزياء البحرية ولرصد الزلازل والبراكين، والرصد داخل نطاق منظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، والجيوفيزياء باستخدام الطائرات العمودية والجيوفيزياء الأرضية وكذلك البحوث القطبية  
1993-1992 موظف علمي مع الاستقصاء الجيولوجي لسكسونيا السفلى، تولى مسؤولية الحصول على البيانات السيزمية القليلة العمق



وتجهيزها وتفسيرها	
دكتوراه في العلوم الطبيعية من الجامعة الحرة في برلين	1992
المدير المساعد للبرنامج الألماني الخاص بالانعكاس السيزمي	1991-1983
القاري مع الإحصاء الجيولوجي لسكسونيا السفلى، هانوفر	
موظف الشؤون العلمية للإحصاء الجيولوجي لسكسونيا السفلى، هانوفر	1983-1977
درجة الدبلوم في الجيوفيزياء، جامعة برلين الحرة	1977
دراسات في الجيوفيزياء، والجيولوجيا والجيوديسيا، جامعة برلين الحرة والجامعة التقنية في برلين	1977-1970

### الاهتمامات البحثية والأنشطة الجارية

الموضوعات:

الانعكاس السيزمي، الانكسار السيزمي، الجاذبية، والمغنطيسيات، وقانون البحار الهيكل والتنوعات في الحواف القارية النشطة والحاملة. الشروع في مشاريع علمية أرضية دولية والتنسيق بينها التعاون الألماني - الفرنسي في الدراسات العلمية الأرضية - البحرية في الحافة القارية في موزامبيق إلى جانب شركاء إضافيين من موزامبيق والبرتغال التعاون الألماني - الفرنسي - المغربي - الكندي - الدانمركي بشأن الحافة القارية لشمال غرب أفريقيا والجزء الكندي المقترن بها برنامج البحوث البحرية في الحواف الجنوبية من المحيط الأطلسي في إطار برنامج البحوث ذي الأولوية (SPP 1375) لدى مؤسسة البحوث الألمانية (نتوءات حواف جنوب المحيط الأطلسي ومظاهر الاتصال بالتطور الساحلي) تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (الدعم للبلدان النامية من أجل تحديد مناطقها البحرية واستخدامها بشكل مستدام)

### العضوية

منذ سنة 2008 عضو اللجنة القانونية والتقنية في السلطة الدولية لقاع البحار، كينغستون، جامايكا  
منذ سنة 2008 عضو اللجنة التوجيهية لبرنامج البحوث ذي الأولوية (SPP 1375) لدى مؤسسة البحوث الألمانية (نتوءات حواف جنوب المحيط الأطلسي ومظاهر الاتصال بالتطور الساحلي)

منذ سنة 2007، رئيس المجلس الاستشاري التابع للمجمع الاستشاري الهيدروغرافي الألماني، الرابطة الاقتصادية  
 عضو في عدة منظمات مهنية مثل جمعية الجيوفيزيائيين العاملين في مجال التنقيب، الاتحاد  
 الأمريكي للجيوفيزياء، والمؤسسة الألمانية للجيوفيزياء، الاتحاد الجيولوجي، المؤسسة  
 الألمانية للبحوث القطبية  
 منشورات مختارة

Franke, D., S. Ladage, M. Schnabel, B. Schreckenberger, C. Reichert, K. Hinz, M. Paterlini, J. de Abelleira, and M. Siciliano (2010), Birth of a volcanic margin off Argentina, South Atlantic, *Geochem. Geophys. Geosyst.*, 11, Q0AB04, doi:10.102912009GO002715

Kopp, H., D. Hindle, D. Klaeschen, O. Oncken, C. **Reichert**, D. Scholl (2009): Anatomy of the western Java plate interface from depth-migrated seismic images; *Earth and Planetary Science Letters*, Vol. 288, pp. 399-407.

Contreras-Reyes, E., I. Grevemeyer, E. R. Flijh, C. Reichert (2008): Upper lithospheric structure of the subduction zone offshore of southern Arauco peninsula, Chile, at  $-38^{\circ}\text{S}$ ; *Journal of Geophysical Research*, Vol. 113, pp. B07303.

Franke, D., C. Reichert, V. Damm, K. Piepjohn (2008): The South Anyui suture, Northeast Arctic Russia, revealed by offshore seismic data; *Norwegian Journal of Geology*, Vol. 88, pp. 189-200.

Reichert, C. (2008): Determination of the Outer Continental Shelf Limits and the Role of the 'Commission on the Limits of the Continental Shelf'; *International Journal of Marine and Coastal Law*, Vol. 24, pp. 387-399.

Franke, D., K. Hinz, C. **Reichert** (2004): Geology of the East Siberian Sea, Russian Arctic, from seismic images: Structures, evolution and implications for the evolution of the Arctic Ocean Basin; *Journal of Geophysical Research*, Vol. 109, pp. B07106.

## سيرة شخصية

كريستيان ر. رودريغو، حاصل على الدكتوراه

مستيق التعليم والكشف في المجال العلمي، المعهد الشيلي المعني ببحوث  
أنتاركتيكا

أستاذ معاون، كلية العلوم، جامعة ماجالانس، شيلي

عضو اللجنة الوطنية الأوقيانوغرافية في شيلي

عضو جمعية الجيوفيزيائيين العاملين في التنقيب ، الولايات المتحدة الأمريكية

Plaza Mufloz Camera 1055, Punta Arenas, Chile

الهاتف: 61-298123 (56)

الهاتف الجوال: 9-3591206 (56)

البريد الإلكتروني: [crodrigo@inach.cl](mailto:crodrigo@inach.cl)

## الدراسات:

2008	دكتور في علوم الأرض متخصص في الجيوفيزياء التطبيقية، مركز البحث العلمي والتعليم العالي، باجا، كاليفورنيا، المكسيك.
2000	ماجستير في علوم الأرض متخصص في الجيوفيزياء التطبيقية، مركز البحث العلمي والتعليم العالي، باجا، كاليفورنيا، المكسيك.
1994	أخصائي أوقيانوغرافيا، الجامعة البابوية الكاثوليكية في فالبارايسو، شيلي.

## الخبرة المهنية:

2010 حتى الآن	رئيس قسم التعليم والكشف في المجال العلمي، المعهد الشيلي المعني ببحوث أنتاركتيكا ، بونتا أريناس، شيلي.
2009 - 2008	منسق المشاريع العلمية، المعهد الشيلي المعني ببحوث أنتاركتيكا، بونتا أريناس، شيلي.
2007 - 2005	مدير المشاريع العلمية، المعهد الشيلي المعني ببحوث أنتاركتيكا، بونتا أريناس، شيلي.

- 2004 الرئيس بالنيابة للمركز الوطني للبيانات الأوقيانوغرافية - الدائرة الهيدروغرافية الأوقيانوغرافية بالأسطول الشيلي، فالبارايسو، شيلي.
- 2004 - 2000 رئيس قسم معالجة بيانات قياس الأعماق، الدائرة الهيدروغرافية الأوقيانوغرافية بالأسطول الشيلي، فالبارايسو، شيلي.
- 1998 - 1996 رئيس قسم الجيولوجيا البحرية، الدائرة الهيدروغرافية الأوقيانوغرافية بالأسطول الشيلي، فالبارايسو، شيلي.
- 1996 - 1993 رئيس برنامج التضاريس الأرضية المغمورة، الدائرة الهيدروغرافية الأوقيانوغرافية بالأسطول الشيلي، فالبارايسو، شيلي.
- الخبرة الأكاديمية:**
- 2005 حتى الآن أستاذ مساعد، جامعة ماجالانس، بونتا أريناس، شيلي. محاضرات: الأوقيانوغرافيا الوصفية، الأوقيانوغرافيا المتعلقة بآنتاركتيكا، الأوقيانوغرافيا الطبيعية، الجيولوجيا والأوقيانوغرافيا الجيولوجية
- 2005 - 2003 أستاذ في الجامعة الكاثوليكية في فالبارايسو، فالبارايسو، شيلي المحاضرات: الطرق الممكنة والأوقيانوغرافيا الجيولوجية
- 2005 - 2003 أستاذ زائر. الدوائر الهيدروغرافية الأوقيانوغرافية في الأسطول الشيلي - المنظمة الهيدروغرافية الدولية. الدورة الدراسية الهندسية الدولية في الهيدروغرافيا.
- محاضرات: الأوقيانوغرافيا الجيولوجية والهيدروغرافيا - المستوى الثاني.
- 1998 - 1995 محاضر. في الجامعة الكاثوليكية في فالبارايسو، فالبارايسو، شيلي. محاضرات: الجيوفيزياء البحرية والأوقيانوغرافيا الجيولوجية.

#### المنشورات الرئيسية:

- Rodrigo, C. 2011. Bathymetric interpretation of the Valparaiso area: comments on the paper of HP Vergara & R Astudillo, "Offshore structural highs in the Valparaiso Region, Central Chile". *Revista de Biología Marina y Oceanografía*. Accepted.
- Rodrigo, C., E. Vera & A. González-Fernández. 2009. Variability of the bottom simulating reflector (BSR) and its association with tectonic structures in the Chilean margin between Arauco Gulf (37°S) and Valdivia (40°S). *Marine Geophysical Researches*, 30: 1-19.
- Rodrigo, C., A. González-Fernández & E. Vera. 2009. Seismic analysis and distribution of a bottom simulating reflector (BSR) in the Chilean margin offshore Valdivia (40°S). *Journal of South American Earth Sciences*, 27:1-10.
- Rodrigo, C. 2006. Characterization and Classification of the Puerto Montt Bay by means of multibeam bathymetry and backscatter data analysis, Puerto Montt, Chile. *Revista Investigaciones Marinas*, 34(1):83-94.
- Morales, E. & C. Rodrigo. 2005. Methane hydrates: hazard and risk assessment at the Chilean continental margin between 32° S and 45° S. *Revista Geográfica de Valparaiso*, 36: 221-231.
- Hey, R., E. Baker, D. Bohnenstiehl, G. Massoth, M. Kleinrock, F. Martinez, D. Naar, D. Pardee, J. Lupton, R. Feely, J. Gharib, J. Resing, C. Rodrigo, F. Sansone, & S. Walker. 2004. Tectonic and Volcanic Segmentation and Controls on Hydrothermal Venting along Earth's Fastest Active Seafloor Spreading System, EPR 27°-32°S. *Geochemistry Geophysics Geosystems*, Vol 5, N°12, Q12007, doi:10.102912004GC000764.
- Baker, E. T., R. N. Hey, J. E. Lupton, J. A. Resing, R. A. Feely, J. J. Gharib, G. J. Massoth, F. J. Sansone, M. Kleinrock, F. Martinez, D. F. Naar, C. Rodrigo, D. Ohnenstiehl & D. Pardee. 2002. Hydrothermal Venting Along Earth's Fastest Spreading Center: East Pacific Rise, 27.5° - 32.3° S. *Journal of Geophysical Research*, 17, N°7, EPM 211-14

### خلاصات علمية أساسية

- Rodrigo, C., A. Gonzalez, E. Vera, J. Diaz & E. Morales. 2004. Submarine gas hydrates in the Chilean margin: preliminary seismic analysis of the bottom simulating reflector (BSR). *GEOS*, vol 24, N°2.
- Hey, R., E. Baker, J. Lupton, M. Kleinrock, F. Martinez, D. Naar, D. Bohnenstiehl, D. Pardee, G Massoth, C. Rodrigo, S. Gegg, T. Reed & A. Andersson. 2001. Fine-Scale Volcano-Tectonic Patterns Along the Hotspot and Non-Hotspot Influenced Fastest Spreading Parts of the East Pacific Rise, and Their Relation to Hydrothermal Activity. *Eos Trans. AGU*, 82, Fall Meet. Suppi.

- Gallardo, L. A., Rodrigo, C. & M. A. Pérez. 2000. Multi-dimensional gravity inversion in multilayers. *GEOS*, vol 20.
- Rodrigo, C., A. González & A. Gallardo. 2000. Lithosphere structure in the area of Easter Island, through interpretation of bathymetric and gravimetric data. *GEOS*, vol 20.
- Hey, R., M.C. Kleinrock, F. Martinez, D. R. Bohnenstiehl, D. Pardee, D. Naar, C. Rodrigo, M. Davis, E. Baker & G.J. Massoth. 1998. High resolution mapping and imaging of the fastest seafloor spreading system, *Eos Trans. AGU*, 79, *Fall Meet. Suppl.*
- Hey, R., E. Baker, J.E. Lupton, G.J. Massoth, M.C. Kleinrock, D. F. Naar, F. Martinez, D.R. Pardee, D. Bohnenstiehl, M. Davis & C. Rodrigo. 1998. Multidisciplinary investigation of the fastest ridge: tectonic segmentation and hydrothermal patterns, *Eos Trans. AGU*, 79, *Fall Meet. Suppl.*
- Hey, R., E. Baker, J. Lupton, D. Bohnenstiehl, D. Feely, J. Gharib, S. Gegg, D. Gleason, M. Kleinrock, F. Martinez, G. Massoth, D. Naar, D. Pardee, J. Resing, C. Rodrigo & F. Sansone. 1998. Hydrothermal and Structural Investigations Along the Fastest Seafloor Spreading Center: The 28-32S EPR Reorganizing Plate Boundary. *Eos Trans. AGU*, 79, *Spring Meet. Suppl.*

### فصول في كتب

- Marine Geology of Chile. 2010. Edited by SERNAGEOMIN and CONA. Chapters: "Platforms, research methods and sampling"; "Geophysical databases"; "Submarine canyons in the Chilean continental margin"; "Submarine geomorphology in the Chilean Antarctic Territory"; "Sediments thickness in the Chilean Antarctic Territory"; and "Submarine geomorphology and sedimentology in the Bransfield Strait".
- Progress in the oceanographic knowledge of Chilean inner waters, from Puerto Montt to Cape Horn". 2008. Silva, N. & S. Palma (eds.). "Submarine topography in the Chilean *North Patagonian* channels". CONA-Universidad Católica de Valparaíso, Valparaíso, 19-23.

## السيرة الشخصية الدكتور زانغ هايكي

تاريخ الميلاد: 3 تشرين الأول/أكتوبر 1967

مكان الميلاد: شانغونغ، الصين

الجنس: ذكر

الحالة الزوجية: متزوج

المهنة الحالية: نائب المدير

إدارة البحث الجيولوجي، هيئة المساحة الجيولوجية في الصين

### الخلفية التعليمية

ماجستير في العلوم، جامعة كينغداو للمحيطات (حالياً جامعة  
المحيطات في الصين)، 1990

الدكتوراه، جامعة المحيطات - الصين - 2007

### الخبرة المهنية:

2005-2001 مدير شعبة الجيولوجيا البحرية، الإحصاء الجيولوجي الصيني

2005 نائب مدير إدارة البحث الجيولوجي، هيئة المساحة الجيولوجية في  
الصين

### الجوائز والمنشورات:

مشارك في العديد من المشاريع الأساسية على مستوى الدولة مثل  
”برنامج بشأن التنقيب عن النفط والغاز في جنوب الصين“  
و ”برنامج الهيدرات الغازية“؛

منسق رئيسي، لمشروع ”هيئة المساحة الجيولوجية والموارد والتقييم في  
المناطق البحرية للصين“، الذي مُنِحَ الجائزة الثانية لجائزة الدولة  
للتقدم في العلوم والتكنولوجيا في سنة 2006؛

رئيس العلميين، ورحلة بحرية للحفر بشأن الهيدرات الغازية،

2007؛

الحائز على جائزة الدولة للتقدم في العلوم والتكنولوجيا؛  
الحائز على ست جوائز على مستوى المقاطعات أو المستوى الوزاري  
في مجال العلم والتكنولوجيا؛  
مؤلف لثمانية كتب وحوالي مائة بحث أكاديمي وتقارير تقنية.

No. 45 Fuwai Dajie, Xicheng District Beijing 100037, Chi-  
na

رقم الهاتف: 86-10-58584515

رقم الفاكس: 86-10-58584529

العنوان البريدي: [zhanghaiqi678@yahoo.com.cn](mailto:zhanghaiqi678@yahoo.com.cn)

جهة الاتصال:



## السيرة الشخصية الدكتور ماروتادو سوداكار

وُلِدَ في كودّابه، أندرا براديش (الهند) في سنة 1959. وحصل الدكتور سوداكار على درجة البكالوريوس في الجيولوجيا والفيزياء والكيمياء من جامعة سري فنكاتسوارا (1978)، وحصل على بكالوريوس العلوم في الجيولوجيا التطبيقية والدكتوراه (1994) من المدرسة الهندية للمناجم، ضانباد. وحصل أيضاً على درجة الماجستير في قانون البحار والسياسة البحرية من مدرسة لندن للعلوم الاقتصادية والعلوم السياسية، المملكة المتحدة، باعتباره زميلاً في المجلس البريطاني.

وأثناء حياته الوظيفية حتى اليوم، عمل الدكتور سوداكار في مؤسستين رئيسيتين للبحوث في البلد - المعهد الوطني للأوقيانوغرافيا؛ من 1982 إلى 1997) والمركز الوطني المعني ببحوث أنتاركتيكا والمحيطات؛ من 1997 إلى 2009) في غوا وشغل عدة مناصب مثل رئيس المشاريع والأخصائي العلمي في مختلف الدرجات. وقد ساهم بشكل موسّع في البحث والتطوير في ميدان الأوقيانوغرافيا/الاستقصاءات في المياه المغمورة/العلوم القطبية/التكنولوجيا البحرية. وحالياً يعمل كمستشار وكأخصائي علمي (G) في وزارة علوم الأرض، حكومة الهند، نيودلهي، وهو يرأس برامج التوعية ونشر الخدمات وشيعب إدارة السفن التابعة للوزارة.

ويعتبر سوداكار أخصائياً مخضرمًا في الأوقيانوغرافيا، فقد أمضى أكثر من 1500 يوم على متن سفن البحوث في البحار، باعتباره قائداً لحمالات الكشف البحرية في أعماق البحار وعضواً بهذه الحملات. وكان يشارك بشكل أساسي باعتباره قائد البرامج المحورية الوطنية الرئيسية مثل الاستقصاء واستكشاف العقيدات المتعددة المعادن في المحيط الهندي، والدراسات الأوقيانوغرافية في المحيط الجنوبي، وتعليم حدود الجرف القاري، واستقصاءات قياس الأعماق بمسابير أعماق لحزمة من الأشعة في المنطقة الاقتصادية الخالصة للهند، وإدارة السفن الخاصة بسفينة البحوث الهندية في المحيط المتجمد الجنوبي وسفن مستأجرة أخرى. وتشمل مساهماته الهامة تحديد رواسب العقيدات الرئيسية في حوض الهند الأوسط وتعليم حدود المجالات المحتملة لتنمية الموارد؛ واستكشاف حقل واسع من الزجاج البركاني، مما قدّم دلائل تتعلق بالنشاط البركاني بين الطبقات، واكتشاف رواسب زيوليت وعلاقتها بالعقيدات، والأنشطة البركانية في الحوض الأوسط من المحيط الهندي، واكتشاف فوهات ارتطامية متناهية الصغر على جسيمات زجاجية سوداء بالغة الصغر في أستراليا، وهي أول متشابهات أرضية تبين أنها قريبة من فوهات البراكين الصغيرة على القمر، واكتشاف جسيمات زجاجية سوداء صغيرة في المجال الأسترالي المتفرق، ورسم خرائط قاع البحار

ورسم خريطة أعماق منطقة خليج بريدز لقناة وصول في تلال لارزمان، شرق أنتاركتيكا. وكان هو جهة اتصال بين العلميين في البلد ونقّب عدداً كبيراً من الحملات الميدانية بشأن الأرض والغلاف الجوي وعلوم المحيطات كجزء من البرامج الوطنية لمختلف الوزارات/المعاهد الوطنية/الجامعات وسائر المتعاونين الدوليين أثناء حياته الوظيفية.

ومتّيل الهند في اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار وشارك في مداولات من أجل تخصيص قطاع رائد للعقيدات المتعددة المعادن في المحيط الهندي إلى الهند في سنة 1987. ويعتبر الدكتور سوداكار حالياً عضواً منتخباً في اللجنة القانونية والتقنية في السلطة الدولية لقاع البحار للفترة 2007-2011. وهو أيضاً عضو في اللجنة العلمية المعنية ببحوث المحيطات، التابعة للمجلس الدولي للعلوم. وكان أخصائياً علمياً زائراً إلى جامعة آخن للتكنولوجيا، في ألمانيا؛ وهو خبير من أهل الرأي في المعهد الدولي للمحيطات، في مالطة؛ وعضو اللجنة التوجيهية الوطنية للعلم المعنية بأولومبياد العلوم والفلك؛ وعضو مجلس البحوث للمركز الوطني لبحوث تصميمات السفن. وهو المفوض المعين من حكومة الهند فيما يتعلق بمعرض بيوسو - كوريا سنة 2012 ( Yeosu Expo 2012).

والدكتور سوداكار زميل منتخب في أكاديمية أندرا براديش للعلوم (الهند)، وهو الزميل الفخري للجمعية الهندية لأخصائيي الجيوكيمياء التطبيقية، وهو زميل منتخب مدى الحياة للاتحاد الجيوفيزيائي الهندي وزميل الجمعية الجيولوجية للهند، والعضو التنفيذي للمؤتمر الجيولوجي الهندي، وهو عضو مدى الحياة وعضو في مجلس الإدارة حالياً في الجمعية الهندية للمحيطات، وعضو مدى الحياة في اتحاد مهندسي المعادن في الهند، وزميل في رابطة مهندسي التعدين في الهند، وعضو مدى الحياة في مؤتمر العلوم الهندي، وعضو الجمعية الكيميائية الأمريكية. وهو مرشد معترف به ومشرف على جامعتي غوا ومنغالور في ميادين العلوم البحرية والمعلوماتية الجيولوجية وكان مشرفاً على كثير من رسائل الدكتوراه وطلبة الدراسات العليا عن رسائل أبحاثهم/أعمال مشاريعهم. وعمل الدكتور سوداكار في كثير من اللجان الوطنية وهو حالياً يعمل في كثير من اللجان الوطنية واللجان الخاصة بالإدارات. ونشرت ما يزيد على 60 ورقة بحث في المجالات المحكّمة دولياً/وطنياً وعرض ما يزيد على 50 ورقة بحث في المؤتمرات والحلقات الدراسية. وكان محكّماً للمجلات العلمية وحالياً له قسم خاص بشأن إسهامات الهند في المحيط الجنوبي في مجلة العلوم الحالية بصفة رئيس تحرير زائر.

## السيرة الشخصية (موجز)

## ألكسندر سيشيروف

(سلوفينيا)

تاريخ الميلاد: 15 أيار/مايو 1949

مكان الميلاد: لوبليانا - سلوفينيا

الجنسية: سلوفيني

## المنصب الحالي:

وزير مفوض، وزارة الشؤون الخارجية، لوبليانا، سلوفينيا

وهو مسؤول عن المفاوضات الثنائية والمتعددة الأطراف فيما يتعلق بالأرض والمفاوضات البحرية والبحر والنهر والطرق والسكك الحديدية والنقل الفضائي

## التعليم

ليسانس في القانون من جامعة لوبليانا، كلية القانون	1973
درجة الماجستير في القانون، جامعة لوبليانا، كلية القانون	1976
دورة دراسية صيفية في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي	1976
إدارة المنطقة الاقتصادية الخالصة، جامعة داهوزي، كندا	1982
حلقة دراسية قانونية، باريس	1998
حلقة دراسية قانونية دولية، ستراسبورغ	2001
ندوة بشأن تحديد الجرف القاري، هامبورغ	2005
مشاورات بشأن التغيُّرات المناخية والنزاعات والتعاون في القارة المتجمّدة الجنوبية، هامبورغ	2008

## الخبرة المهنية

عضو وفد يوغوسلافيا إلى مؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار، جنيف	1984
تدريب في مجلس أوروبا	1992

رئيس وفد سلوفينيا إلى مؤتمر منظمة العمل الدولية، جنيف	1993
عضو وفد سلوفينيا إلى الدورة الثانية والثلاثين لجمعية منظمة الطيران المدني الدولي	1998
رئيس وفد سلوفينيا إلى المؤتمر الدبلوماسي في مونتريال	1999
ممثل سلوفينيا في الفريق العامل في الإدارة المتكاملة للأنظمة الساحلية. وطرف في قانون البحار، مجلس الاتحاد الأوروبي، بروكسل (تابع)	2004
نائب عضو في اللجنة الدولية لحوض نهر سافا (تابع)	2005
عضو لجنة الفضاء التابعة لرابطة القانون الدولي	2006
رأس الفريق العامل للإدارة المتكاملة للأنظمة الساحلية وممثل الاتحاد الأوروبي أثناء رئاسة سلوفينيا (قانون البحار)، بروكسل والأمم المتحدة	2008
ممثل سلوفينيا في المشاورات غير الرسمية بشأن صياغة قرار الجمعية العامة بشأن المحيطات وقانون البحار	2009
المشاركة في الفريق العامل المخصص لدراسة المسائل المتصلة بحفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستخدامه المستدام، نيويورك	2010
المشاركة في مؤتمر رابطة القانون الدولي، لاهاي	2010

#### الاجتماعات/المؤتمرات الدولية (مجموعة مختارة)

ابتداءً من بداية حياته الوظيفية شارك في مختلف المفاوضات الدولية الثنائية والمتعددة الأطراف في المنظمات الدولية وبين الدول. ويتابع باستمرار بل ويشترك في أعمال الفريق العامل المعني بقانون البحار (الاتحاد الأوروبي) واجتماعات الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، وفي عملية الأمم المتحدة التشاورية غير الرسمية المفتوحة العضوية بشأن المحيطات وقانون البحار وفي الاجتماعات المخصصة لحفظ وإدارة التنوع البيولوجي لقاع البحار في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية، المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص، واللجنة الدولية لحوض نهر سافا.

#### المواضيع ذات الصلة بقانون البحار

عضو في الفريق العامل المعني بقانون البحار، وفي مجلس الاتحاد الأوروبي (منذ سنة 2004)

اجتماعات الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار  
عملية الأمم المتحدة التشارورية غير الرسمية المفتوحة العضوية بشأن المحيطات وقانون البحار  
الاجتماعات المخصصة لحفظ وإدارة التنوع البيولوجي لقاع البحار في المناطق الواقعة خارج  
نطاق الولاية الوطنية

### المنشورات

3 بحوث أو رسائل تتناول موضوعات علمية، وما يزيد على 200 مقالة نُشرت في المجلات  
الأكاديمية باللغات السلوفينية والإنكليزية والفرنسية عن قانون البحار، والطيران المدني، وقانون  
النقل العام، وقانون الفضاء والمنظمات الدولية.

رمز الباحث 04731, <http://www.cobiss.si>

### اللغات

السلوفينية (لغة الأم)، الإنكليزية (بطلاقة)، الفرنسية (بطلاقة)، الإيطالية (بطلاقة)، الكرواتية  
(بطلاقة)، الصربية (بطلاقة)، الألمانية (يفهمها).

### التدريس

طوال سنوات عديدة، كان يعمل محاضراً أقدم في كلية الهندسة الميكانيكية في لوبليانا، سلوفينيا،  
وكان يحاضر كثيراً في مختلف الكليات السلوفينية وفي الخارج. وهو أيضاً عضو في العديد من  
الرابطات المهنية.

## السيرة الشخصية كالنغي إيمانويل

وُلد في 17 كانون الثاني/يناير 1956 في دوالا/الكامبيرون؛

متزوج وله خمسة أطفال؛

مهندس جيولوجي، ماجستير في العلوم في جيولوجيا النفط، معهد موسكو لهندسة النفط

IM GoubkinRussy 1982

عضو اللجنة القانونية والتقنية للسلطة الدولية لقاع البحار

وعضو اللجنة المعنية بحدود الجرف القاري ذات الصلة باتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار،

منذ سنة 2007

اللغات: الفرنسية، الإنكليزية، الروسية

## السيرة الشخصية إيوسيبو لوبيرا كاباييرو

تاريخ الميلاد: 19 كانون الثاني/يناير 1948

الحالة الزوجية: متزوج

الجنسية: الإسبانية

### المؤهلات الأكاديمية:

- دبلوم في الجيولوجيا (جامعة كومبلوتنس في مدريد)
- الدكتوراه قيد الإنجاز، من المقرر استكمالها. الموضوع: التمعدن في منطقة كورديلورا الشرقية، الجمهورية الدومينيكية“ جامعة سلامانكا.

### دراسات أخرى:

- ماجستير في إدارة الأعمال
- دبلوم في مراجعة الحسابات البيئية
- دبلوم في إدارة النفايات
- دورات شتى مطبقة على البحث بشأن الموارد المعدنية في: الجيوفيزياء، والجيوكيمياء، وتفسير الصور الساتلية، وترسبات الكربونات وعلم الأحجار الكريمة الطبيعية والصناعية

### الخبرة المهنية

**1982-1973**

الشركة الإسبانية للمعادن في تاريسيس  
المشاركة في جميع أنواع الأشغال المتصلة بالتنمية واستكشاف  
ترسبين من ترسبات الكبريتيدات الضخمة المتعددة المعادن (سان  
غيلرمو - فيلون نورت ولا زارزا)  
من سنة 1977 إلى سنة 1982 رئيس إدارة التنقيب في هذه  
الشركة

**1986-1982**

شركة اكسون للمعادن في إسبانيا  
من سنة 1982 حتى سنة 1985 كبير أخصائي الجيولوجيا  
للمعادن المسؤول عن استكشاف أنواع ترسبات الكبريتيدات

الضحمة بسبب البراكين وترسبات الكبريتيدات الضخمة في قاع البحار والإرسابات الفوق حرارية في جنوب غرب إسبانيا. ومن سنة 1985 إلى سنة 1986 مستشار لاستكشاف نفس أنواع الترسبات في عدة بلدان في أوروبا.

معهد الجيولوجيا والمعادن في إسبانيا - الإحصاء الجيولوجي (الإسباني). العمل في فريق إدارة المعادن والبيئة والمسؤول عن المشروعات ذات الصلة بالموارد المعدنية، ورسم الخرائط ذات الصلة بالمعادن ورسم الخرائط الموضوعية.

**2010-1987**

### الخبرة الدولية

- الاستكشاف ورحلات ميدانية في: البرتغال وفرنسا والسويد وفنلندا وأستراليا - تسمانيا والجمهورية الدومينيكية.

ويجدر بالذكر بصفة خاصة الأعمال المضطلع بها في الجمهورية الدومينيكية (جزيرة آرك دومين) كمدير لثلاثة مشاريع، وهي المشروع C والمشروع L والمشروع 1B، خلال فترات السنوات 1997 إلى 2000، و 2002 إلى 2004، و 2006 إلى 2010. وركزت المشاريع على توفير البنية الأساسية العامة الضرورية بشأن رسم الخرائط الموضوعية من أجل البلد لتطوير وتعزيز الأنشطة في قطاع التعدين. وجرى تمويل المشاريع من الاتحاد الأوروبي في إطار البرنامج الأول والثاني لمشروع التنمية الجيولوجية والتعدينية (SYSMIN).

وتضمّنت الأشغال النهائية المنتجة ما يلي:

- 98 خريطة جيولوجية بمقياس رسم 1 : 50 000
- 31 خريطة موارد المعادن بمقياس رسم 1 : 100 000
- 31 خرائط جيومورفولوجية ومورفولوجية دينامية بمقياس رسم 1 : 100 000
- 3 خرائط معنية بتغيير خصائص التربة بمقياس رسم 1 : 100 000
- 4 دراسات للتربة وللقياسات المترية للمعادن وتشمل سطح المشاريع
- دراسة واحدة عن قطاع التعدين الحرفي في الجمهورية الدومينيكية
- دراسة واحدة لتقسيم المناطق السيزمية إلى قطاعات مصغرة في سانتياغو في مدينة كبايروس



## مشروعات أخرى ذات صلة بترسبات الكبريتيد الضخمة بسبب البراكين

- إعادة تشكيل حزام ثاني كبريتيد الحديد من حيث النواحي البركانية العلمية والحفريات القديمة (جنوب غرب إسبانيا)
- انصهار الصخر البركاني وما يتصل به من عمليات التمعدن في منطقة أوسا مورينا فاريكان
- النمذجة البيئية القديمة والكيمياء الأرضية المائية الحرارية لترسبات الكبريتيد الضخمة والمعادن في حزام ثاني كبريتيد الحديد.
- بحث بشأن الجاذبية في جنوب غرب إسبانيا (حزام ثاني كبريتيد الحديد).
- تكنولوجيات تحليلية وجيوفيزيائية مبتكرة لاكتشاف كتل الركاز غير النافذة المتعددة المعادن في المنطقة الجنوبية من إسبانيا.

## خبرات أخرى

- خبير في التشريعات الخاصة بالتعدين.
- عضو اللجنة الإسبانية التابعة "للفريق العامل التقني المعني بإدارة نفايات الخام ونفايات الصخور في أنشطة التعدين".
- عضو اللجنة الوطنية لخبراء نفايات التعدين.
- عضو اللجنة الإسبانية في السلطة الدولية لقاع البحار (كينغستون، جامايكا).
- عضو اللجنة القانونية والتقنية التابعة للسلطة الدولية لقاع البحار للفترة 2007-2011.

## اللغات

الإنكليزية: الكلام والقراءة والكتابة بطلاقة.

الفرنسية: الكلام والقراءة بطلاقة والكتابة درجة متوسطة.

الإسبانية: لغة الأم

## ورقات البحوث

ROGER,G; LECOLLE,M; LOPERA,E.

Title: "Notes about the structure of the Puebla de Guzman Anticline" (1974)

Comp. Rend. Univ. Pierre et Marie curie

LOPERA,E; MADEL,J; SANTOS,A.

Title: " Geologia del flanco Norte del anticlinal de Puebla de Guzman " (1974)

IGME Colección Informes

STRAUSS,GK; ROGER,G;LECOLLE,M; LOPERA,E,

Title: "Geochemical study of La, Zarza Sulphide Deposit (Huelva, Spain)" (1981)

Economic Geology

LOCUTURA,J; BEL-LAN,A; LOPERA,E.

Title: "Cartografía geoquímica multielemental en sedimentos de corriente en un contexto de arco volcánico. Aplicación al análisis de potencialidad metalogénica en un

área de la Rep. Dominicana" (2002) Acta Geologica Hispanica Hispania V,37 n°2-3

ESCUDER,J; CONTRERAS,F; STEIN G; URIEN,P; JOUBERT,M; BERNABEY,E.; HERNÁNDEZ,P; LEWIS, J; LOPERA, A, E; PEREZ ESTAUN,A. (2004)

Title: "La secuencia magmática Jurásico Superior-Cretácico Superior en la Cordillera Central, República Dominicana: Sección cortical de un arco-isla intraoceánico"

Ceol-Tamas 6(1): 41-44

LOPERA,E;LOCUTURA,J;BEL-LAN,A.

Title: "Mapas metalogénicos en España y Rep. Dominicana» (2005)

ISBN 85.7499-012-4

ESCUDER,J; DIAZ DE NEIRA,A; HERNÁNDEZ,P; MONTHÉL,J; GARCIA,J; JOUBERT,M; LOPERA,E; ULLRICH; FRIEDMAN,R; MORTENSEN,J PEREZ-

ESTAUN,A. (2006)

Title: "Magmatic relationships and ages of Caribbean island-arc tholeiites, boninites and related felsic rocks, Dominican Republic," Lithos

ESCUDER,J; CONTRERAS,F; JOUBERT,M; URIEN; P; STEIN,G; WEIS,D; ULLRICH,T; LOPERA,E; PEREZ-ESTATUN,A. (2006)

*Title: "Procesos de subduccion bajo el plateau oceánico Carbemo: la secuencia magmática jurasico Superior-cretácico Superior de la Cordillera Central, Republica Dominicana,"*

Boletin Ceologico y Minero (Vol, Esp.)

العنوان:

Instituto Geologico y Minero de España

Plaza de España Torre Norte 2` Planta

41013 Sevilla

España

رقم الهاتف: 34 954 23 66 11 77

رقم الفاكس: 34 954 23 67 37

العنوان البريدي: [e.lopera@igme.es](mailto:e.lopera@igme.es)

## السيرة الشخصية

### بيدرو ميغيل فيريرا كاردوسو مادوريرا

#### 1 - معلومات شخصية

- تاريخ الميلاد: 28 حزيران/يونيه 1970؛

#### 2 - اللغات

- البرتغالية: اللغة الأم؛

- الإنكليزية: الكلام والكتابة بطلاقة؛

- الفرنسية: الكلام والكتابة جيد؛

- الإسبانية: يفهما بسهولة.

#### 3 - التعليم

- 1993: درجة في الجيولوجيا - كلية العلوم من جامعة لشبونة (16، جيد جداً)؛

- 1997: ماجستير في الجيوديناميكا - كلية العلوم من جامعة لشبونة (جيد جداً)؛

- 2006: الدكتوراه في الجيولوجيا - جامعة دي إيفورا (مع مرتبة الشرف وجدير بالإشادة).

#### 4 - النشاط المهني الحالي

- 2006: أستاذ الجيولوجيا البحرية والموارد الجيولوجية في إدارة العلوم الأرضية في جامعة إيفورا؛

- 2007-2010: مستشار علمي رفيع المستوى في فرقة العمل المعنية بامتداد الجرف القاري؛

- مستشار علمي رفيع المستوى في فرقة العمل المعنية بالشؤون البحرية.

#### 5 - مجال النشاط العلمي

- علم الصخور، الموارد والكيمياء الجيولوجية

## 5-1 مجال التخصص

- علم الصخور البركانية والكيمياء الجيولوجية؛ تشخيص مصادر غلاف الصخر وتغاير الصخور الأرضية وعمليات تطوّر الصخور البركانية المنصهرة؛ والكيمياء الجيولوجية للغاز الخامل

## 5-2 الاهتمامات في مجال البحوث الحالية

- تشكّل وتطوّر الجزر؛
- الموارد الجيولوجية في المحيط: تشكّلها واكتشافها؛
- قانون البحار والبرنامج المعني بامتداد الجرف القاري؛
- علم الأحياء المجهرية الأرضية ذات الصلة بالصخور البركانية؛
- القشرة الأرضية ضد تفاعل طبقات الصخور العليا في باطن الأرض.

## 6 - التدريب والدورات الدراسية القصيرة

- منذ سنة 2003 كُرّست عدة شهور لتحليل الغازات الخاملة من البُلورات الأولفينية في مختبر الكيمياء الأرضية والكيمياء الكونية الذي يوجد في معهد فيزياء الكرة الأرضية في باريس تحت إشراف الأستاذ مانويل موريرا.
- مدرسة كرونوس الصيفية التابعة للاتحاد الأوروبي - تطبيقات النويدات الكونية الأصل على علوم سطح الأرض. 12-17 حزيران/يونيه 2006، هاركاني، هنغاريا.
- دورة دراسية عن نظم آرغوس للاستخدام عن بُعد: عمليات الأدوات المستخدمة عن بُعد. 16-21 آب/أغسطس، 2009، بيرغن، النرويج.

## 7 - الأنشطة الاستشارية ذات الصلة بالبحار

- المشاركة منذ أيلول/سبتمبر 2007 في فرقة العمل المعنية بامتداد الجرف القاري للبرتغال. وابتداءً من سنة 2008 حتى الآن، المشاركة كمستشار علمي في مجال الجيولوجيا (علم الصخور والكيمياء الجيولوجية)؛
- أحد المنسّقين، في هذا المجال الخاص بالبحوث، للتقرير النهائي بشأن حدود الجرف القاري بعد 200 ميل بحري من خطوط الأساس التي يقاس بها عرض البحر الإقليمي، مقدّم إلى اللجنة المعنية بحدود الجرف القاري في 11 أيار/مايو 2009؛

- مشارك ناشط في الحملات الأوقيانوغرافية التي ترعاها فرقة العمل المعنية بامتداد الجرف القاري للبرتغال لجمع بيانات جيوفيزيائية، وجيولوجية وهيدروغرافية؛  
2007:
- EMEPC/Acores/G3/2007 - هضبة الأزور؛ الجبال البحرية في جنوب جزر الأزور في المحيط الأطلسي (بصفتي كبير العلماء)؛  
2008:
- EMEPC/Acores/G3/Luso/2008 - هضبة الأزور، الجبال البحرية الكبيرة، (بصفتي كبير العلماء)؛  
2009:
- EMPEPC/Acores/G3/Luso/2009 - بنك غورينج؛ هضبة الأزور؛ سلسلة مرتفعات في وسط المحيط الأطلسي: الجبال البحرية جنوب الأزور في المحيط الأطلسي (بصفتي كبير العلماء)؛  
2010:
- EMEPC/M@rBis/Selvagens 2010 - جزر سيلفاجنس؛ هضبة الأزور، جبال ألتير وميلني البحرية (بصفتي كبير العلماء).

## 8 - مشاريع البحوث

- المشاركة في مشروع (PDCTM1999MAR15255) STAMINA - دراسة التفاعلات التكتونية والصحارية في جزر الأزور (من سنة 2001 إلى سنة 2005).
- المشاركة في مشروع (POCI/CTE-GIN/59653/2004) STRIPAREA - دراسة منطقة النقطة الثلاثية في جزر الأزور.
- مشروع (PTD/CTE-GIN/71838/2006) PI EVOLV - تطوّر سلاسل المرتفعات البركانية الخطية في وسط جزر الأزور: التفاعل بين العمليات الصحارية والتكتونية.
- المشاركة في مشروع (PTDC/CTE-GIN/68851/2006) INOGAZ - النظائر، والغازات الحاملة وتفاعل بين المياه والصخور في المجموعة الوسطى من جزر الأزور: مساهمة في تقييم إمكانات حرارة الأرض وتقييم المخاطر السيزمية - البركانية.

- المشاركة في مشروع (PTDC/CTE-GIX/102061/2008) OREAZ - أصل وتطوّر هضبة الأزور.
- المشاركة في مشروع المخاطر الضخمة (PTDC/CTE-GIX/108149/2008) أحداث انحدار الكتل في التطوّر الجيولوجي في جزر الأزور: التوقيت التكرار، الآليات والنتائج.
- المشاركة في مشروع (PTDC/MAR/111306/2009) TerRiftic - تفسير عمليات الانصهار والثوران البركاني في صدع ترسييرا، الأزور: في دراسة الشوائب المصهورة والحويصلات.

## 9 - العضوية

الجمعية الجيوكيميائية الأمريكية

## 10 - المنشورات

### 1-10 ورقات في الدورات العلمية الدولية مع المحكّمين

- MADUREIRA, P.; MOREIRA, M; MATA, J. & ALLEGRE, C. J. (2005). Primitive helium and neon isotopes in Terceira island (Azores archipelago), Earth and Planetary Science Letters, 233, 429440.
- MOREIRA, M. & MADUREIRA, P. (2005), Cosmogenic helium and neon in 11My old ultramafic xenoliths: consequences for mantle signatures in old samples. G-cubed, 6(8), 1-5.
- SILVA P.; HENRY, 13.; MARQUES, F.; MATEUS A.; MADUREIRA, P.; LOURENCO N. & MIRANDA, M. (2006). Variation of magnetic properties in sedimentary rocks hosting the Foun Zguid dyke (Southern Morocco): combined effects of re-crystallization and Fe-metasomatism. Earth and Planetary Science Letters, 241, 978-992.
- Silva, P.F; B, Henry; F. O. Marques; P. Maduteira & J. M. Miranda (2006). Paleomagnetic study of the Great Foun Zguid dyke (Southern Morocco): a new pole for Africa 197 Ma ago validated by a positive contact test related to metasomatic processes. Geophysical Research Letters, 33, No. 21, L21301.
- Hildenbrand, A.; Madureira, P.; Marques, F. O.; Cruz, I.; Henry, B. & Silva, P. (2008). Multi-stage evolution of a sub-aerial. volcanic ridge OVER the last 1.4 Myr: Sao Jorge Island, Azores, Mid-Atlantic Ridge. Earth and Planetary Science Letters, 273, 289-298.
- SILVA P.; MARQUES, F.; HENRY, B.; MADUREIRA, P.; HIRT, A.M.;

- FONT, E. & LOURENCO N. (2010). Thick dyke emplacement and internal flow: A structural and magnetic fabric study of the deep-seated 'dolerite dyke of Fom Zguicd. (Southern Morocco), Journal of Geophysical Research, doi:10.1029/2010J800768.
- MADUREIRA, P.; MATA, J.; MATTIELLI, N.; QUEIROZ, G.; SILVA, P. (accepted). Mantle source heterogeneity, magma generation and magmatic evolution at Terceira Island (Azores archipelago): Constraints from elemental and isotopic (Sr, Nd, Hf, and Pb) data, Lithos.
  - MADUREIRA, P.; MOREIRA, M.; NUNES, J.; LOURENCO, N.; GAUTHERON, C.; CARVALHO, M.; MATA, J.; PINTO de ABREU, M. (2011). He and Ne isotopic ratios along the Terceira Rift: Constraints on the boundary between Eurasia and Nubia mantle sources. Submitted to Geophysical Research Letters.

### 2-10 ورقات في الدوريات الوطنية مع المحكمين

- ROSAS, F.; MADUREIRA, P.; FONSECA, P. & RIBEIRO, A. (1993). Complexo Ofiolítico de Beja-Aeubuches: estudo de afloramentos críticos ao longo delta sutura, situada no segmento sul da Cadeia Varisca Iberica. GALA, vol. 7.
- MADUREIRA, P.; MOREIRA, M. & MATA, J. (2003). Helium and Neon isotopic evidence for lower mantle contribution to the Terceira island magmatism. Memórias e Notícias, Departamento de Geociências da Universidade de Coimbra,
- MADUREIRA, P.; Coelho, P.; Lourenco, N. & Pinto de Abreu, M. (2009). The extension of the continental shelf in the Azores area. Geoboletim do Centro de Geofísica de Evora,
- MADUREIRA, P.; MOREIRA, M. & MATA, J. (2008). The Ne isotopic: signature of Terceira lavas (Azores); evidence for Ne recycling? e-Terra, v.5, n.1.

### 3-10 فصول في الكتب

- Silva, P. F., S. Henry, A. Hiidenbrand, F.O. Marques e P. Madureira (2008).
- Resultados preliminares de urn estudo paleomagnético da ilha do Faial (Arquipelago dos Açores). In: Sismo 1998 Açores. Uma década depois, C.S. Oliveira., A. Costa e J.C. Nunes (Eds), 741 pp.



## 4 - 10 وقائع المؤتمرات

- ROSAS, F.; **MADUREIRA, P.**; FONSECA, P. & RIBEIRO, A. (1993). The Beja-Acebuches Ophiolitic Complex: study of critical outcrops along this *suture* in the Southern Iberian Variscan Fold Belt. Abstract supplement N° 6  
  
to TERRA nova, vol. , p. 6.
- **MADUREIRA, P.**; MOREIRA, M.; MATA, J. & QUEIROZ, G. (2004) Multiple olivine He isotopic signatures from a single rock sample. Goldschmidt abstract conference supplement to Geochimica et Cosmochirica. Acta, p. A284.
- MOREIRA, M; DO'UCET, S.; **MADUREIRA, P.**; LECOMTE, A & ALLIGRE, C. (2004) Helium-Neon systematics in OIB and the nature of the source of mantle plumes. Goldschmidt abstract conference supplement to Geochimica et Cosmochimica Acta, p. A283.
- Silva, P. F., Marques, F O , Miranda, J M, Lourenco, N, Henry, B, Mateus, A, **Madureira, P.** (2004). Comparative AMS Study between Messejana (Iberian Peninsula) and Foum Zguid (Southern Morocco) Dykes, Contributions to Geophysics and Geodesy, V34, 139-140.
- **MADUREIRA, P.**; MOREIRA, M.; MATA, J. (2005) The Azores hotspot: lower mantle *origin* for Terceira magmas as shown by Ne isotopic data. Goldschmidt abstract conference supplement to Geochimica et Cosmochirica Acta, p. A106.
- MOREIRA, M. & **MADUREIRA P.** (2005), Cosmogenic helium and neon extracted by crushing: A technique for discriminating between mantle and *cosmogenic* helium. Goldschmidt abstract conference supplement to *Geochimica et Cosmochimica Acta*, p. A106.
- Silva, P.F., S. Henry, F.O. Marques, A. Mateus, **P. Madureira**, N. Lourenco and J.M. Miranda. Rock magnetic fabric a Terations thermally and mechanically promoted by magma intrusions (2006). Travaux Geophysiques, XXVII, p. 1.07.
- Luis, J.; N. Lourenco; J. Math; **Madureira, P.**; J.M. Miranda; J. Goslin; J. Perrot; C. Brachet; N. Simão (2007), A highly detailed multibeam bathymetry survey of Azores Triple Junction area. EGU General Assembly, Viena, Austria.

- Hildenbrand, **A.**; **Madureira, P.**; F. Marques; I. Cruz; B. Henry; P. Silva (2008). Multi-stage evolution of a sub-aerial volcanic ridge over the last 1.3 Myr: S. Jorge Island, Azores Triple Junction. EGU General Assembly, Viena, Austria.
- Loureneo, N.; M. Pinto de Abreu; **Madureira, P.**; L. Ribeiro (2008). The Azores - G3 cruise; Multidisciplinary studies from the Azores Rift zone to the Great Meteor seamount. EGU, Viena, Austria. EGU General Assembly, Viena, Austria.
- **Madureira, P.**; L. Ribeiro; N. Lourenco; S. Martins; M. Pinto de Abreu (2008). Preliminary chemical data from basaltic rocks dredged at Great Meteor, Hyeses and Plato seamounts. EGU General Assembly, Viena, Austria.
- Silva, P.P., Henry, B., Hildenbrand, A., **Madureira, P.**, Marques, F., Cruz, I. (2008). Paleomagnetic study of S. Jorge Island (Azores Archipelago). Cobb Mountain Event and implications for Multi-stage evolution of the Island. *Contributions to Geophysics and Geodesy*, 38, p. 129.
- P. Silva, B. Henry, A. Hildenbrand, **P. Madureira**, F. Ornelas Marques, and I. Cruz. (2008). New paleomagnetic and K/Ar on Faial Island (Azores Archipelago). Constraints on the spatio-temporal evolution of the on-land volcanism. *Contributions to Geophysics and Geodesy*, 38, p. 127.
- **MADUREIRA, P.**; Mates, J.; Mattielli, N. & Queiroz, G.(2008). Terceira lavas isotopic signatures and multi-scale mantle heterogeneity at the Azores archipelago. Goldschmidt abstract conference supplement to *Geochimica et Cosmochimica Acta*, 72,1 2S.
- Costa, R.; Mirão, J.; **MADUREIRA, P.**; Ribeiro, L. P.; Phnental, P.; Lourenco, N.; Abreu, M. P. & EMEPC team (2008). Multi-variate analysis of elemental data from the Azores archipelago and Great Meteor seamounts. Goldschmidt abstract conference supplement to *Geochimica et Cosmochimica Acta*, 72, 12S.
- **MADUREIRA, P.**; M. Moreira; J. Mata (2009).. The noble gas Signature (He and Ne) of Terceira lavas and the plume model for the Azores hotspot. Penrose Conference on Plumes and Their Role in Whole Mantle Convection and Recycling. 11-15 de Maio, Pico, Acores.
- P. Silva; Henry, B.; Hildenbrand, A.; **MADUREIRA, P.**; Marques, F.; Cruz, I. (2009). Paleomagnetic Study of a Sub-Aerial Volcanic Ridge (S. Jorge Island - Azores Archipelago). Implications on the Island Construction and the Cobb Mountain Event. American Geophysical Union, Joint Meeting,

24-27 of May ,Toronto, Canada,

- Silva, R; Henry, B.; Hildenbrand, A.; **MADUREIRA, P.**; Marques:, F.; Kratinova, Z, (2010). Paleomagnetic and K/ Ar studies on selected islands of the Azores archipelago, 12th Castle Meeting New Trends in Geomagnetism Paleo, Rock and Environmental Magnetism. 29 August 4 September, Castle of Nové Hradý, Czech Republic.
- Silva, P.; Henry, B.; Hildenbrand, A.; **MADUREIRA, P.**; Marques, F.; Miranda, M.; Kratinova, Z.; Nunes, J.C. (2010). Spatial/temporal evolution of Faial's onshore volcanism (Azores Archipelago). American Geophysical Union, Joint Meeting, 8-13 of August, Foz do Iguassu, Brasil.
- **MADUREIRA, P.**, Moreira, M.; Nunes, J.C.; Carvalho, M.R.; Mata. J. & Pinto de Abreu, M. (2010). Razoes isotopicas de He e Ne ao longo do Rift da Terceira: implicoes Para a fonte mantelica dos Acores. V,TIT Congresso Nacional de Geologia, 9-16 of July, Braga, Portugal,
- **MADUREIRA, P.**, MOREIRA, M., NUNES, J.C., LOURENCO, J., CARVALHO, M.R., MATA. J. & PINTO DE ABREU, M. (2010). He and Ne isotopic ratios along the Terceira Rift: implications for the Azores mantle source. American Geophysical Union, 13-17 of December, S. Francisco, EUA.

## الدكتور راسل هوورث

### سيرة شخصية مختصرة

#### موجز

عاد الدكتور هوورث إلى لجنة العلوم الأرضية التطبيقية لجنوب المحيط الهادئ في وظيفة مدير في شباط/فبراير 2010. وهو عالم مهني في علوم الأرض. وكان قد تقاعد في منصب نائب مدير لجنة العلوم الأرضية التطبيقية لجنوب المحيط الهادئ في 30 أيلول/سبتمبر 2005، بعد أن خدم المنطقة مع هذه اللجنة طوال ما يزيد على 26 سنة. وقد عمل، أو نفذ أعمالاً ميدانية في جميع الدول الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهادئ. وقد نشر ما يزيد على 60 ورقة بحوث، فضلاً عن كونه في الأفرقة القطرية كمستشار في كثير من المنتديات الدولية مثل لجنة التنمية المستدامة التابعة للأمم المتحدة طوال سبع سنوات، في الفترة 1998 إلى 2005، والمؤتمر العالمي للتنمية المستدامة في سنة 2002، وفي الفترة 2004-2005 الاجتماعات التمهيدية للاجتماع الدولي بشأن الدول الجزرية الصغيرة النامية المعقود في موريشيوس والمؤتمر العالمي الثاني المعني بالكوارث والمعقود في كوي. وأثناء سنة 2005، ساعد أيضاً الأمانة المشتركة بين بلدان أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ/الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء في صياغة صندوق الكوارث الطبيعية الجديد المشترك بين بلدان أفريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ والاتحاد الأوروبي وشارك في فرقة العمل التي تصوغ خطة المحيط الهادئ. وعمل مع جميع شركاء التنمية الذين يدعمون المنطقة.

والدكتور هوورث هو أيضاً المالك/المسؤول عن شركة ماتادرفيولا للخدمات الاستشارية، وهي شركة صغيرة أنشأها وسجلها في جزر فيجي في سنة 2006، لإبراز دوره لإسداء المشورة مع التركيز على التنمية البيئية والتنمية المستدامة للبلدان والمنظمات والأفراد في المنطقة.

واعتباراً من سنة 2002 حتى شباط/فبراير 2010، قدّم خدمات إلى شعبة التنمية المستدامة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمم المتحدة التي مقرها نيويورك وفرع إدارة المياه التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المذكورة ووحدة الدول الجزرية الصغيرة النامية، ومركز المحيط الهادئ دون الإقليمي في سوا التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ووفد الاتحاد الأوروبي في سوا ومنظمة السياحة في جنوب المحيط الهادئ، وكان كذلك يعمل كبير المستشارين غير متفرغ في مديرية لجنة العلوم الأرضية التطبيقية لجنوب المحيط الهادئ المعنية بجزر المحيط الهادئ. وفي منتصف سنة 2007، أنجز مقترحاً هاماً لمشروع الخدمة العالمية المسيحية لدعم الكنائس في جزر المحيط الهادئ لتطوير وتدعيم دورها في الحد من مخاطر الكوارث. وأثناء النصف الأول من سنة 2008، ساعد المكتب الإقليمي المنشأ حديثاً المعني بأوقيانيا في إطار

الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية بالأنواع المهددة بالانقراض، وفي إعداد خططها الاستراتيجية والتشغيلية وإعداد مفاهيم خاصة للمشاريع، بما في ذلك التحدي الذي يواجه المحيط الهادئ في سنة 2020 كمشروع ضخم يدعمه المجلس العالمي لحفظ الطبيعة في تشرين الأول/أكتوبر 2008. ونفذ أعمالاً قطرية محددة خلال الثلاث سنوات الماضية شملت القيام بزيارات إلى ولايات ميكرونيزيا الموحدة وجزر مارشال وبالاو وبابوا غينيا الجديدة وجزر سليمان وتوفالو وذلك لإعداد خطط تنفيذ قطرية لإدارة الحد من الكوارث ذات الصلة بالمشاريع التي تدعمها البرامج الوطنية في إطار المشروع EDF9. وفي أيلول/سبتمبر 2008 زار جزر كوك لصياغة خطة للأعمال التجارية من أجل إدارة الحالات الطارئة في جزر كوك، كجزء من نشاط مكتب رئيس الوزراء.

وأثناء سنة 2009 شارك في الخبرات الاستشارية التالية:

- عمل كبير المستشارين التقنيين لمكتب التصاريح الإقليمي للاتحاد الأوروبي الموجود لدى أمانة منتدى جزر المحيط الهادئ للمساعدة في إدارة اختيار المشاريع التي سوف تمول في إطار المشروع العاشر EDF، البرنامج الإرشادي الإقليمي ويتكلف 95 مليون يورو.
- كان عضواً في فريق مكون من ثلاثة أشخاص لتحليل وتقييم الترتيب المؤسسي الإقليمي المقترح للجنة العلوم الأرضية التطبيقية لجنوب المحيط الهادئ، وأمانة جماعة المحيط الهادئ، وبرنامج البيئة الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ.
- أعدّ دراسة موجزة إقليمية للأهداف الإنمائية للألفية فيما يتعلق بمصرف التنمية الآسيوي بالاشتراك مع مركز المحيط الهادئ التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
- حالياً بصدد البدء في استشارة لمركز عمليات المحيط الهادئ التابع للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ لإعداد التقرير فيما يتعلق بالاستعراض للسنوات الخمس لاستراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج عمل بربادوس المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية.

وهو يبدي اهتماماً بشأن بناء القدرات من أجل المواطن في جزر المحيط الهادئ وأنشأ شهادة في علوم الأرض والجيولوجيا البحرية من أجل التدريب أثناء الخدمة للتقنيين العاملين في علوم الأرض.

وتظهر اهتماماته العريضة الخاصة بالبيئية والتنمية المستدامة بكثير من الطرق منها على سبيل المثال: '1' بوصفه رئيس فريق للعمل لإعداد أول مؤشر للضعف البيئي التطبيقي العالمي وفيه عُرضت الدول الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهادئ في اجتماع موريشيوس، '2' بوصفه

مستشاراً للأمم المتحدة بشأن الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية المستدامة والأهداف الإنمائية للألفية في الدول الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهادئ.

## السيرة الشخصية

### كيسيونغ هيونغ

Deep-sea and Marine Georesources Research Dept.  
Korea Ocean Research & Development Institute  
Ansan P.O. Box 29  
Seoul, 425-600  
KOREA

إدارة البحوث بشأن أعماق البحار  
والموارد الجيولوجية البحرية  
المعهد الكوري للبحث والتطوير بشأن  
المحيطات

هاتف: +82-31-400-6382 +82

فاكس: 31-418-8772

البريد الإلكتروني: [kshyeong@kordi.re.kr](mailto:kshyeong@kordi.re.kr)

### الخبرات في مجال البحوث والخبرات الفنية:

منذ سنة 2009	باحث علمي رئيسي المعهد الكوري للبحث والتطوير بشأن المحيطات
2010-2009	أستاذ زائر المركز الوطني للأوقيانوغرافيا، جامعة سوثامبتون، المملكة المتحدة
2008-2002	كبير الباحثين العلميين الرئيسيين المعهد الكوري للبحث والتطوير بشأن المحيطات
2002-2000	باحث معاون بعد نيل الدكتوراه إدارة علوم الأرض، جامعة هيوستون، هيوستون، تكساس
1993-1991	أخصائي جيولوجيا، شركة هيونداي لتنمية الموارد (شركة النفط الموجودة في كوريا)، سيول، كوريا
	التعليم
2000	دكتوراه في الجيولوجيا، جامعة هيوستون، هيوستون، تكساس
1990	ماجستير في الجيولوجيا، جامعة سيول الوطنية، سيول، كوريا
1987	بكالوريوس في الجيولوجيا، جامعة سيول الوطنية، سيول، كوريا
	مجالات الاهتمام في البحوث:
	الكيمياء الجيولوجية للموارد المعدنية في أعماق البحار، وتدفقات الجسيمات المترسبة في داخل المحيط، الأوقيانوغرافيا القديمة، علم المناخ القديم
	التكريم والجوائز:

<p>جائزة وزارية من وزارة العلم والتكنولوجيا، جمهورية كوريا في 2008 جائزة للمنشور العلمي المتميز في المعهد الكوري للبحث والتطوير في مجال المحيطات، سنة 2007 جائزة للمنشور العلمي المتميز في المعهد الكوري للبحث والتطوير في مجال المحيطات، في سنة 2006</p>
<p>ورقات بحوث (15) في المجالات المستعرضة من الأقران ورقات بحوث (1) في المجالات المستعرضة من الأقران المحليين (باللغة الكورية) مساهمات في كتب (8)</p>
<p>انظر المرفقات فيما يتعلق بقائمة ورقات البحوث والمساهمات في كتب</p>

### مشاريع البحوث الجارية المعنية

- تنمية الموارد المعدنية في قاع البحار العميقة (العقيدات المتعددة المعادن)، وزارة الأرض والنقل والشؤون البحرية، جمهورية كوريا
- دراسة بيئية لأعماق البحر في كوريا في شمال شرق المحيط الهادئ، وزارة الأرض والنقل والشؤون البحرية، جمهورية كوريا
- استكشاف الرواسب المائية الحرارية وقشور الحديد والمنغنيز قاع البحر في جنوب غرب المحيط الهادئ، وزارة الأرض والنقل والشؤون البحرية، جمهورية كوريا
- تقييم أثر تغير المناخ على النظام الإيكولوجي البحري في البحر، كوريا الجنوبية، وزارة الأرض والنقل والشؤون البحرية، جمهورية كوريا

### الخبرة في مجال الرحلات البحرية

أكثر من 20 رحلة بحرية علمية لإجراء دراسات بيئية واستكشاف الموارد المعدنية في قاع البحار العميقة (العقيدات المتعددة المعادن، وقشور المنغنيز الغنية بالكوبالت ، وترسبات الكبريتيدات الضخمة في قاع البحر) ودراسات بيئية بالتعاون مع مدرسة العلم والتكنولوجيا المعنية بالمحيطات والأرض، جامعة هاواي (2) ومع البرنامج المتكامل للحفر في المحيطات (1).

### التنسيق وتنظيم الاجتماعات

- معهد التعدين تحت سطح الماء سنة 2003: آفاق جديدة للتعددين البحري - التقدم عن طريق التعاون الدولي، سنة 2003، جيجو، كوريا



- الاجتماعات الرابع إلى السادس للتعاون الصيني الكوري بشأن تنمية الموارد المعدنية في أعماق البحار، من سنة 2004 إلى سنة 2009 كل سنتين

#### أعضاء الجمعيات العلمية

معهد التعدين تحت سطح الماء، الجمعية الدولية للمعادن البحرية، الجمعية الجيولوجية لكوريا، جمعية الأوقيانوغرافيا الكورية، الاتحاد الأمريكي الجيوفيزيائي، الجمعية الجيولوجية لأمريكا، الجمعية الجيوكيميائية

#### الخبرة العملية مع السلطة الدولية لقاع البحار

- كتابة وتحرير "التقرير السنوي بشأن أنشطة التنقيب التي تضطلع بها حكومة جمهورية كوريا من أجل العقيدات المتعددة المعادن في منطقة صدع كلاريون-كليبرتون" مقدمة إلى السلطة الدولية لقاع البحار من سنة 2002 إلى سنة 2009
- المساهمة في الدراسة التقنية رقم 6 التابعة للسلطة الدولية لقاع البحار: "نموذج جيولوجي لترسبات العقيدات المتعددة المعادن في منطقة صدع كلاريون- كليبرتون" و "دليل التنقيب من أجل رواسب العقيدات المتعددة المعادن في منطقة صدع كلاريون - كليبرتون"، ودراسة تقنية للسلطة الدولية لقاع البحار، رقم 6، السلطة الدولية لقاع البحار كينغستون، جامايكا، 105 صفحات
- عضو الفريق العامل المعني "بنمذجة جيولوجية لرواسب العقيدات المتعددة المعادن في منطقة صدع كلاريون - كليبرتون" اضطلعت بها السلطة الدولية لقاع البحار في الفترة من سنة 2003 إلى سنة 2010.
- مشارك في اجتماع ممثلي المتعاقدين بشأن تطوير نموذج جيولوجي لموارد العقيدات المتعددة المعادن في منطقة صدع كلاريون - كليبرتون، تشرين الثاني/نوفمبر 2003

قائمة ورقات البحوث والمساهمات في كتب

ورقات بحوث في المجالات المستعرضة من أقران دوليين

- Hyeong, K., Kim, J., Pettke, T., Yoo, C.M. and Hur, S.-D., 2011, Lead, Nd, and Sr isotope records of pelagic dust: Source indication versus the effects of dust extraction procedures and authigenic mineral growth, *Chemical Geology*, in press.
- Kim, H.J., Kim, D. Yoo, C.M., Chi, S.-B., Khim, B. K. and Hyeong, K., 2011, Influence of ENSO variability on sinking-particle fluxes in the northeastern equatorial Pacific, *Deep-Sea Research I*, accepted.
- Kim, H.J., Hyeong, K., Yoo, C.M., Chi, S.-B., Khim, B.K. and Kim, D., 2010, Seasonal variations of particle fluxes in the northeastern equatorial Pacific during normal and weak El Nino period, *Geosciences Journal*, 14, 415-422.
- Lyle M., Palike H., Nish, H., Raffi, I. Gamage, K., Klaous A., Hyeong, K. and others, 2010, The Pacific Equatorial Age Transect, IODP Expeditions 320 and 321: Building a 50-million - year- long environmental record of the Equatorial Pacific, *Scientific Drilling*, 9, 4-15.
- Lawrence J.R., Hyeong, K., Maddocks, R.F. and Lee, K.S., 2008, Passage of tropical storm Allison (2001) over southeast Texas recorded in  $^{518}O$  values of Ostracoa, *Quaternary Research*, 74, 339-342.
- Shimamura, M., Hyeong, K., Yoo, C.M., Watanabe, T., Irino, T. and Chung, H.S., 2008, High resolution stable isotope records of scleractinian corals near Ishigaki Island: Their implication as a potential paleoclimatic recorder in middle latitude regions, *Geosciences Journal*, 12, 25-31.
- Kim, J., Hyeong, K., Jung, H S., Moon, J. W., Kim, K.-H., and Lee, I., 2006, Southward shift of the Inter-tropical Convergence Zone during the Late Tertiary: Evidence from ferromanganese crusts on seamounts west of the Marshall Islands, *Paleoceanography*, 21, PA4218.
- Hyeong, K., Yoo, C. M., Kim, J., Chi, S.-B., and Kim, K.-H., 2006, Flux and grain size variation of eolian dust as a proxy tool for the paleo-position of the Intertropical Convergence Zone in the northeast Pacific, *Paleogeography Paleoclimatology, Paleoecology*, 241, 214-223.
- Hyeong, K., Park, S.-H., Yoo, C. M., Kim, K.-H., 2005, Mineralogical and geochemical compositions of the eolian dust from the northeast equatorial Pacific and their implications on paleolocation of the Intertropical Coverage Zone, *Paleoceanography*, 20, 1-11, 2005.

- Kim, J., Hyeong, K., Yoo, C. M., Moon, J. W., Kim, K.-H., Ko, Y. T., and Lee, I., Textural and geochemical characteristics of Fe-Mn crusts from four seamounts near the Marshall Islands, western Pacific, *Geosciences Journal*, 9, 331-338, 2005.
- Hyeong, K. and Capuano, R. M., Hydrogen isotope fractionation factor for mixed-layer illite/smectite at 60 to 150 degree C: New data from the northeast Texas Gulf Coast, *Geochimica et Cosmochimica Acta*, 68, 1529-1543, 2004.
- Hyeong, K. and Lawrence, J. R., Hydrology of the Gulf Intra-coastal Waterway in the San Bernard - Brazos River Estuaries, *Geosciences Journal*, 7, 27-35, 2003.
- Hyeong, K. and Capuano, R. M., Controls on the Ca/Mg ratios of Texas Gulf Coast brines: Evidence for buffering by calcite/dolomite equilibria. *Geochimica et Cosmochimica Acta*, 65, 3065-3080, 2001.
- Lee, Y. I., Hyeong, K., and Yoo, C. M., Cyclic sedimentation across a Middle Ordovician carbonate ramp (Duwibong Formation), Korea. *FACIES*, 44, 61-74, 2001.
- Hyeong, K. and Capuano, R. M., 2000, The effect of organic matter and H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> organic-matter removal on the δD of smectite-rich samples. *Geochimica et Cosmochimica Acta*, v. 64, p.3829-3837.

#### ورقات بحوث في المجالات المستعرضة من أقران محليين (باللغة الكورية)

- Khim, B.K., Kim, Y.H., Kim, H.J., Hyeong, K. and Yoo, C.M., 2010, Variation of calcium carbonate content in deep-sea pelagic sediments of the western Pacific Ocean, *Ocean and Polar Research*, 32, 15-22.
- Hyeong, K., Shimamura, M., Watanabe, T., Yamano, H., Sugihara, K. and Kim, J., 2008, Evaluation of Jeju Tsushima hermatypic corals as sea surface temperature (SST) recorders, *Ocean and Polar Research*, 30, 351-359.
- Chi, S.B., Lee, H.B., Hyeong, K., Ju, S.J., Lee, G.C. and Ham, D.J., 2008, Geotechnical properties of pelagic red clay in northeast Equatorial Pacific, *Journal of the Korean Society of Oceanography*, 13, 286-294.
- Kim, H.J., Kim, D., Hyeong, K., Kim, K.-H., Son, J-W., Hwang, S.-C., Chi S.-B., Kim, K.-H. and Khim, B.K., 2008, Seasonal variations of particle fluxes In the northeastern Pacific, *Journal of the Korean Society of Oceanography*, 13, 200-209.
- Hyeong, K., Kim, J., Yoo, C.M., Moon, J.W. and Kim, K.-H., 2008, Phosphogenesis recorded In the Co-rich crusts of the northwest Pacific seamounts, *Journal of Geological Society of Korea*, 44, 435-446.

- Lee H.B., Chi, S.B., Hyeong, K., Park, C.K., Kim, K.-H., and Oh, J.K., 2006, Physical properties of surface sediments from the KR (Korea Reserved) 5 area, northeast equatorial Pacific, *Ocean and Polar Research*, 28.
- Chi, S.B., Lee, H.B., Kim, J.W., Hyeong, K., Ko, Y.T., and Lee, K.Y., 2006, Mass physical properties in deep-sea sediment from the Clarion-Clipperton Fracture Zone, northeast equatorial Pacific, *Resources Environments Geology*, 39.
- Yoo, C. M., Hyeong, K., Moon, J. W., Kim, K.-H., and Chi, S.-B., 2004, Late Pleistocene Paleooceanographic Changes of the West Equatorial Pacific, *Ocean and Polar Research*, 26, 175-185
- Chi, S.-B., Hyeong, K., Kim, J., Kim, H. S., Lee, G. C., and Son, S. K., Classification of Deep-sea Sediment by Geotechnical Properties from the KODOS Area in the C-C Zone of the Northeast Equatorial Pacific, *Ocean and Polar Research*, 25, 529-544.
- Hyeong, K., Kim, K.-H., Chi, S.-B., and Yoo, C. M., 2004, Paleo-latitude of the Intertropical Convergence Zone in the Northeast Pacific during Late Cenozoic, *Ocean and Polar Research*, 26, 245-253.

#### مساهمات في كتب

- Palike H., Nish, H., Lyle, M., Raffi, I., Klaus A., Gamage, K., Hyeong, K. and others, 2010, Proceedings of the Integrated Ocean Drilling Program Volume 320/321 Expedition Reports: Pacific Equatorial Age Transect, Integrated Ocean Drilling Program, 141pp
- International Seabed Authority, 2010, A Geological Model of Polymetallic Nodule Deposits in the Clarion-Clipperton Fracture Zone, ISA Technical study, No. 6, International Seabed Authority, Kingston, Jamaica, 75pp.
- International Seabed Authority, 2010, A Prospector's Guide for Polymetallic Nodule Deposits In the Clarion-Clipperton Fracture Zone, ISA Technical study, No. 6, International Seabed Authority, Kingston, Jamaica, 105pp.
- Palike H., Nish, H., Lyle, M., Raffi, I., Klaus A., Gamage, K., Hyeong, K. and others, 2009, Integrated Ocean Drilling Program Expedition 320 Preliminary Report: Pacific Equatorial Age Transect, Integrated Ocean Drilling Program, 175pp
- Lyle M., Raffi, I., Palike H., Nishi, H. Gamage, A., Kusali, A., Hyeong, K. and others, 2009, Integrated Ocean Drilling Program Expedition 321 Preliminary Report: Pacific Equatorial Age Transect, Integrated Ocean Drilling Program, 112pp.
- Hyeong, K., 2007, Coral Reef - Tropical Rain Forests of the Pacific, in: Ocean and Culture series 16, ed. K. H. Chu, 37-43, Ocean and Culture Foundation, Seoul, Korea.

Hyeong, K., 2006, Burning Ice-Gas Hydrate, in: "Our economic territory in deep ocean", Ministry of Maritime Affairs and Fisheries, ROK, 67-73pp.

Kim, W.S., Kim, K.-H., Lee, M.J., Hyeong, K., Hong, S., Park, K.H. and Yun, C.H., 2003, Repository of Resources, Deep Seabed, Ministry of Maritime Affairs and Fisheries, ROK, 160pp.

---